



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal
 Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
 CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
 Bureau de Poste : 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
 Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
 Post Office Box : 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
 City Hall, — Montreal.
 TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin
 Published every Monday morning
 Abonnements \$4 par an
 Subscriptions \$4 a year
 Payables d'avance
 Payable in advance

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 19 mai 1911, a.m.

Sont présents: M. Ainey, président; MM. Dupuis et Lachapelle.

1.—Soumise une liasse de comptes pour fournitures de différents articles au Département des Incendies.

Résolu: D'autoriser le paiement de ces comptes.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, déclarant qu'une somme de \$38,168 serait nécessaire pour faire le déblai et le nivellement du chemin de la Côte des Neiges afin de donner suite à l'expropriation dudit chemin, ladite somme devant être répartie comme suit:

Nivellement et macadamisage du chemin, 28,240 verges à \$1.25.....	\$35,300
Trottoir en bois, 3,824 verges à 75c.....	2,868
	<hr/> \$38,168

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant de voter ladite somme pour les fins ci-dessus.

3.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, à l'effet de prier les Commissaires de prendre les mesures pour l'établissement d'une ligne homologuée pour le prolongement de la rue Dominion, de la rue Albert à la rue St-Jacques.

Résolu: De référer au Département en Loi avec prière de préparer un rapport pour le Conseil, à l'effet d'autoriser le Département en Loi à faire les procédures nécessaires à telle homologation.

4.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, à l'effet de prier les Commissaires de prendre les procédures nécessaires pour l'établissement d'une ligne homologuée pour le prolongement de la rue Green, entre les rues Albert et St-Jacques, et pour le prolongement de la rue Lacasse, entre les rues Notre-Dame et St-Jacques.

Résolu: De référer au Département en Loi, avec prière de préparer un rapport pour le Conseil, à l'effet d'autoriser le Département en loi à prendre les procédures nécessaires à telle homologation.

5.—Soumis des rapports de l'Inspecteur des Bâtiments, approuvés par l'Ingénieur en Chef, recommandant l'octroi de certains permis.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting, held the 19th May, 1911, a.m.

Present: Messrs. Ainey, Dupuis and Lachapelle. Mr. Ainey in the chair.

1.—Submitted several accounts for the supply of different articles for the Fire Department.

Resolved: To authorize the payment of said accounts.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, stating that a sum of \$38,168 would be required for the clearing and grading of Côte-des-Neiges Road, which has been expropriated, said sum to be apportioned as follows:

Grading and macadamizing the road, 28,240 yards at \$1.25.....	\$35,300
Wooden sidewalks, 3,824 yards at 75 cts..	2,868
	<hr/> \$38,168

Resolved: That a report be made to Council recommending that said sum be voted for the above purposes.

3.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 15th May, 1911, requesting the Board of Commissioners to take the necessary measures in order to establish an homologated line for the extension of Dominion street, from Albert to St. James street.

Resolved: That the same be referred to the Law Department with instructions to prepare a report to Council asking that the Law Department be authorized to take the necessary proceedings for such homologation.

4.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 15th May, 1911, requesting the Commissioners to take the necessary measures for the establishment of an homologated line for the extension of Greene street, between Albert and St. James streets, and for the extension of Lacasse street, between Notre-Dame and St. James streets.

Resolved: That the same be referred to the Law Department with instructions to report to Council asking for authority to take the proceedings in this connection.

5.—Submitted reports from the Building Inspector, approved by the Chief Engineer, recommending that certain permits be granted.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les permis suivants soient accordés :

Ovide Bélanger, pour ouvrir une cour à bois, grain, foin et paille, sur le lot No du cad. 2633, sub. 174-175-176, No 965 avenue Morin, quartier St. Denis.

Alexandre Fortier, pour maintenir une marquise au-dessus du trottoir, en face du No 15 avenue Mont-Royal Est, quartier Laurier.

R. E. Thorne, pour construire une résidence sur le chemin de la Côte des Neiges, quartier Mont-Royal, No cad. 3, sub. 54-65-68 et 69.

D. Donnelly, pour construire une écurie de plus de 8 places, sur le lot No cad. 1433, en arrière du No 82 rue Murray, quartier Ste-Anne.

Antoine Bonin, pour installer un moteur à l'électricité de 5 C. V. sur le lot No cad. 1225, sub. 104 et 105 rue Cartier, quartier Papineau.

6.—Soumis un rapport du Chef de Police, recommandant l'abolition du poste de cochers situé au coin des rues Guy et Burside

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une résolution soit adoptée à l'effet d'autoriser le Bureau des Commissaires à abolir ledit poste de cochers.

7.—Soumise une requête de citoyens de Rosemont, demandant la construction de trottoirs.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef, et d'informer les requérants que ledit Ingénieur en Chef est actuellement à compléter un tableau de tous les trottoirs à construire dans les quartiers où il n'y en a pas.

8.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies sur l'inspection des salles de vues animées de la Ville.

Déposé sur le bureau.

9.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies sur l'inspection des maisons de rapport, dans la Cité.

Déposé.

10.—Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies contagieuses, déclarant qu'il faudrait faire certaines améliorations indispensables au pavillon de l'Hôpital des Varioleux, rue Moreau, le coût desdites améliorations devant être d'environ \$75.

Résolu: D'autoriser ledit Surintendant à faire les réparations et améliorations nécessaires audit pavillon et à s'entendre avec l'Agent des Achats et des Ventes à ce sujet.

11.—Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef de faire cesser immédiatement l'exploitation de la carrière de la Ville sur la rue Moreau, sur le terrain de l'Hôpital, ainsi que l'enlèvement du sable, pour les besoins municipaux, sur ce terrain.

12.—Soumis le bulletin mensuel de la bibliothèque Civique.

Déposé.

13.—Soumise une requête du "Local Council of Women", demandant le vote d'une subvention pour l'entretien, durant l'été de 1911, de quatre dépôts de lait, un au "University Settlement", un dans le Griffin Town, un dans le Victoria Town, Pointe St-Charles, et un autre au "Foundling Hospital", ledit Conseil s'engageant à mettre à la disposition desdits dépôts autant de garde-malades expérimentées qu'il en sera requis pour le service d'inspection des domiciles, pour les dépôts et pour les instructions à donner aux mères de famille.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant de voter une somme de \$1,500 pour être divisés également entre les trois dépôts en premier lieu mentionnés, un montant de \$500 ayant été voté au budget pour le "Foundling Hospital".

Adjournement.

L. N. SENECAI,

Secrétaire.

* * *

Resolved: To report to Council recommending that the following permits be granted.

Ovide Bélanger, to open a wood, grain, hay and straw yard, on lot cad. No 2633, sub. 174-175 and 176, No 965, Morin avenue, St. Mary's ward.

Alexandre Fortier, to maintain a marquise, over the sidewalk, opposite No 15, Mount Royal avenue, east, Laurier ward.

R. E. Thorne, to build a dwelling-house, on Côte-des-Neiges road, Mount-Royal ward, cad. lot No. 3, sub. 54-65-68 and 69.

D. Donnelly, to erect a stable to contain more than 8 stalls, on cad. lot No. 1433, in rear of No. 82 Murray street, St. Ann's ward.

Antoine Bonin, to install a 5 h. p. electric motor, on lot cad. No. 1225, sub. 104 and 105, Cartier street, Papineau ward.

6.—Submitted a report from the Chief of Police, recommending that the cabstand situated corner of Guy and Burnside streets, be abolished.

Resolved: To report to Council, recommending that a resolution be adopted authorizing the Board of Commissioners to abolish the said cabstand.

7.—Submitted a petition from citizens of Rosemont asking that sidewalks be laid in their ward.

Resolved: That said petition be referred to the Chief Engineer and that the petitioners be informed that the Chief Engineer is now preparing a tabulated statement of all the sidewalks to be laid in the wards where there are none.

8.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department on the inspection of the moving picture establishments in the City.

Laid on the table.

9.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department on the inspection of apartment houses in the City.

Filed of record.

10.—Submitted a report from the Chief of the Contagious Diseases Department, stating that certain urgent improvements should be made to the pavilion of the Smallpox Hospital, Moreau street, said improvements to cost about \$75.

Resolved: That the said Superintendent be authorized to have the necessary repairs and improvements made to the pavilion in question and to confer with the Purchasing and Sales Agent, in this connection.

11.—Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer to stop immediately all work at the City's quarry, on Moreau street, on the Hospital grounds, as well as the removal of sand, for municipal purposes from said grounds.

12.—Submitted the monthly statement from the Civic Library.

Filed of record.

13.—Submitted a petition from the Local Council of Women asking for a grant to maintain during the summer of 1911, four milk stations, one at University Settlement, one in the Griffin Town, one in Victoria Town, Point St. Charles, and another in the Foundling Hospital, the Council agreeing to place at the disposal of said stations as many experienced nurses as may be required for house inspection, for the stations and for the instructions to be given to mothers.

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$1,500 be voted to be divided equally between the three first mentioned stations, a sum of \$500 having already been voted in the Budget for the Foundling Hospital.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 mai 1911, p.m.

Report of meeting, held the 19th May, 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis un extrait d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de considérer la question de voter une somme de \$2,500 afin d'ériger un monument à la mémoire de S. M. le Roi Edouard VII.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que ladite somme de \$2,500 soit votée pour les fins ci-dessus.

2.—Soumise une lettre de la Commission du Port, concernant la passerelle Laporte, informant le Bureau que les changements à être apportés à la construction de ladite passerelle augmentent le coût de \$1,500 approximativement, qui, suivant l'arrangement, devra être ajouté au fonds capital de dépenses sur lequel la Cité doit payer intérêt, le coût de la mise en place de ladite passerelle, sur le nouvel emplacement, devant être cette année de \$500.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme représentant le coût des travaux, ne devant pas dépasser \$1,500, soit portée au capital des dépenses ci-dessus mentionnées, et portant l'intérêt stipulé dans l'arrangement intervenu, et de plus, qu'une somme de \$500 soit votée pour payer le coût du montage de la passerelle sur le nouvel emplacement, ladite passerelle devant maintenant demeurer en permanence.

3.—Soumis les rapports des avocats de la Cité et des experts au sujet de certaines réclamations.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le règlement des réclamations ci-après mentionnées comme suit:

Edward 'vs' Cité et M. S. R. Co.—Automobile brisée	
Jugement au Demandeur....	\$250.00
Intérêt du 8 mai 1911....	.63
Frais à McAllister & Cotton....	117.05
Dame M. Brisson 'vs' Cité et P. P. Renaud—Jugement	
Frais à Lamothe et St-Jacques....	116.90
Intérêt du 8 mai 1911....	.29
Dile H. Hooppel, habit déchiré..	15.00

COMPTE.

Eugène Globensky—Impression de factums.	
Re: John Layton & Co. Ltd. & The Gould Cold Storage Co. 'vs' Cité de Montréal..	\$366.00
Re: Wm. West vs. Cité & P. Robitaille..	10.00
Re: Gonzalve Desaulniers 'vs' Cité..	10.00
	<u>\$386.00</u>
Formant une somme totale de..	\$885.87

4.—Soumis un extrait au procès-verbal d'une assemblée de la Commission de réceptions, tenue le 17 mai 1911, à l'effet de demander au Bureau des Commissaires un crédit de \$8,500 pour les fêtes à l'occasion du couronnement de S. M. le Roi Georges V.

Résolu: De prier le Président de ladite Commission de rencontrer le Bureau à ce sujet.

5.—Les avis pour annonces dans les journaux 're' demandes de soumissions pour privilèges de prendre des photographies au Parc Mont-Royal et réparations et changements à l'Hôpital des Varioleux, pour le 31 mai sont présentés, et l'acheteur Général est autorisé à faire publier ces avis.

6.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Éclairage, recommandant que virement soit opéré d'une somme de \$6,500 balance disponible du crédit voté au budget de 1911 pour 341 lampes additionnelles et que ladite somme soit appliquée comme suit:

10. Pour le coût de l'éclairage de 75 lampes à arc additionnelles ou l'équivalent en lampes incandescentes (pour 6 mois, 1911) à raison de \$63.15 par lampe par an..	\$2,400.00
---	------------

20. For repairs, maintenance and general expenses for the removal of old gas posts from the streets, for changing the location of certain electric lamps, for trimming trees and removing

Present: The same members as above.

1.—Submitted an extract from the minutes of Council, held the 15th May, 1911, requesting the Board of Commissioners to consider the question of voting a sum of \$2,500 for the erection of a monument to the memory of H. M. King Edward VII.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said sum of \$2,500 be voted for the above stated purpose.

2.—Submitted a letter from the Harbour Commissioners to the Laporte overhead bridge, informing the Board that the change to be made in connection with the erection of said bridge will increase the cost by \$1,500, approximately, which said sum, according to the agreement entered into, must be added to the capital amount of expenses upon which the City has to pay interest, the cost of erecting said bridge on the new site to amount this year to \$500.

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum representing the cost of said work, not to exceed \$1,500 be charged against the capital account of the expenses above mentioned and to bear interest as stipulated in the agreement entered into, and furthermore, that a sum of \$500 be voted to pay the cost of erecting said bridge on the new site, the said bridge to remain hereafter permanently in position.

3.—Submitted reports from the City Attorneys and experts anent certain claims.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the under mentioned claims be settled as follows:

Edward 'vs' City and M. S. R. Co.—Automobile damaged.	
Judgment to the Plaintiff..	\$250.00
Interest from the 8th May, 1911....	.63
Costs to McAllister & Cotton....	117.05
Mrs. M. Brisson 'vs' City and P. P. Renaud,—Judgment.	
Costs to Lamothe & St. Jacques....	116.90
Interest from the 8th May, 1911....	.29
Miss H. Hooppel, dress torn....	15.00

ACCOUNTS.

Eug. Globensky.—Printing of Factums,	
Re: John Layton & Co., Ltd., and the Gould Cold Storage Co. 'vs' the City of Montreal.	366.00
Re: Wm. West 'vs' City and P. Robitaille..	10.00
Re: Gonzalve Desaulniers 'vs' City..	10.00
	<u>\$386.00</u>
Forming a total sum of..	\$885.87

4.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Reception Committee, held the 17th May, 1911, requesting the Board of Commissioners to vote an appropriation of \$8,500 for the celebration to be held on the occasion of the coronation of H. M. King George V.

Resolved: That the chairman of said Committee be invited to meet the Board in this connection.

5.—The drafts of advertisements in the newspapers to call for tenders for the privilege of operating a photographic studio in Mount-Royal Park and for repairs and alterations to the Small-pox Hospital, for the 31st of May, were submitted and the Purchasing Agent was authorized to publish said advertisements.

6.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that a sum of \$6,500 be varied being the available balance of the appropriation voted in the budget for 1911, for 341 additional lamps and that said sum be applied as follows:

10. For the cost of lighting, 75 additional, arc lamps or the equivalent in incandescent lamps (for 6 months, 1911) at \$63.15 per lamp, per year..	\$2,400
20. Pour réparations, entretien et dépenses générales pour faire enlever les vieux réverbères à	

branches which obstruct and impede the distribution of light in the street and for continuing the urgent repairs to electric installations in the municipal buildings.... 2,150

30. For the purchase of an automobile, 30 h. p. "Chalmers" Torpedo Runabout, with two passengers 1,800
Accessories required..... 150

\$1,950
\$6,500

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said amount be varied.

7.—Submitted an account from Messrs. Hering & Fuller, amounting to \$10,000 for professional services for preparing plans and specifications for contracts 1 and 2 're' filtration plant.

Resolved: To authorize the payment of said account.

8.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 15th May, 1911, requesting the Commissioners to submit to Council a statement of paving works performed previous to January, 1911, indicating the names of streets and avenues which were paved, the material used for each street and the year when said streets were paved.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer for a report.

9.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 15th May, 1911, 're' order No. 10455, issued by the Board of Railway Commissioners 're' construction of a tunnel under the C. P. R. tracks in the town of St. Louis.

Referred to the Law Department.

10.—Submitted a report from the Chief Engineer 're' damages caused to the pavement of St. François-Xavier street, by the Montreal Light, Heat & Power Co.

Filed of record.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 20 mai, 1911, a.m.

M. Ainey, président. Tous présents.

1.—Soumis un compte de l'Hôpital Alexandra, pour \$3,438, représentant le nombre de jours supplémentaires d'hospitalisation auxquels ledit hôpital a droit, en vertu de son contrat avec la Cité, en plus du nombre de jours qu'il est obligé de donner en retour de la subvention qui lui est accordée par la Cité, et ce, pour le trimestre expirant le 31 mars 1911.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le paiement dudit compte.

2.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, à l'effet de référer au Bureau des Commissaires un rapport de la Commission spéciale 're' Parcs et terrains de jeux, à l'effet d'acheter une certaine propriété adjacente au Parc Mont-Royal, avec prière de faire rapport.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant, si c'est là le désir du Conseil, vu que la somme demandée n'est plus disponible sur le fonds d'emprunt ordinaire de la ville, qu'un règlement soit adopté par ledit Conseil afin de permettre à la Cité, conformément à l'article 348 de la charte, d'emprunter une somme de \$2,000,000 pour l'achat de terrains, aux fins d'acquérir des emplacements pour parcs et terrains de jeux.

3.—Soumis un rapport du docteur Louis Laberge, demandant de mettre à sa disposition tous les documents concernant l'hôpital des Varioleux, qui ont été transmis au Bureau des Commissaires ou au Conseil, afin de lui permettre de faire rapport au Bureau de Santé, sur cette question.

Résolu: D'informer le docteur Louis Laberge qu'il ait à s'adresser aux chefs de services qui lui sont subordonnés, pour obtenir ces renseignements, et au Greffier de la Cité, pour les documents qui ont été transmis au Conseil.

gaz des rues, changer la location de certaines lampes électriques des rues, faire émonder les arbres et feuillages qui obstruent et empêchent la distribution de lumière des lampes des rues, et pour continuer les réparations urgentes aux installations électriques dans les bâtisses municipales... \$2,150.00

30. Pour l'achat d'une voiture automobile, 30 c. v. "Chalmers Torpedo Runabout" à deux places.. \$1,800.00
Pour accessoires nécessaires..... \$ 150.00

\$6,500.00

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que ledit virement soit opéré.

7.—Soumis un compte de MM. Hering & Fuller, au montant de \$10,000 pour honoraires professionnels pour préparation de plans et spécifications pour les contrats 1 et 2 pour le système de filtration.

Résolu: D'autoriser le paiement dudit compte.

8.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911., à l'effet de prier les Commissaires de soumettre au Conseil un état des pavages exécutés avant le 1er janvier 1911, les noms des rues et avenues qui ont été pavées, les matériaux employés pour chaque rue et l'année où ces rues ont été pavées.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

9.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 15 mai 1911, 're' ordonnance No 10455 de la Commission des Chemins de fer 're' construction d'un tunnel sous les voies du C. P. R., dans la ville Saint-Louis.

Résolu: De référer au Département en Loi.

10.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, 're' constatations des dommages causés au pavage de la rue St-François-Xavier, par la Montreal Light, Heat & Power Co.

Déposé.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Report of meeting, held the 20th May, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; M. Ainey in the chair.

1.—Submitted an account from the Alexandra Hospital, for \$3,438, representing the number of supplementary nursing days to which the said hospital is entitled in virtue of its contract with the City, over and above the number of days provided for in said contract, in return for the grant paid by the City, for the period of the three months ending on the 31st March, 1911.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said account be paid.

2.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 15th May, 1911, referring to the Board of Commissioners a report from the Special Committee 're' Parks and Playgrounds for the purchase of a certain property adjoining Mount-Royal Park, with instructions to report thereon.

Resolved: To report to Council, recommending, if it is their desire, inasmuch as the sum asked for is not available ex-ordinary loan fund of the City, that a by-law be adopted by Council, in order to enable the City, in accordance with article 348 of the Charter, to borrow a sum of \$2,000,000 for the purchase of sites for the establishment of parks and playgrounds.

3.—Submitted a report from Dr. Louis Laberge, asking that all the documents concerning the Small-pox Hospital, which were transmitted to the Board of Commissioners or to Council be handed over to him, so as to enable him to report to the Board of Health, in this connection.

Resolved: That Dr. Louis Laberge be informed that in order to obtain the information required, he will have to apply to the heads of departments who are under his control and to the City Clerk as regards the documents sent to Council.

4.—Le Chef de Police soumet la liste des absences motivées pour la période s'étendant du 1er au 15 mai courant, et recommande que le salaire de ceux y mentionnés soit payé en entier.

Résolu: En conséquence.

5.—Le Chef de Police transmet la "Check pay list" du Département de Police, du 1er au 15 mai courant, et recommande de l'approuver.

Résolu: En conséquence.

6.—M. l'échevin O'Connell et M. Piché, architecte, se présentent devant le Bureau et soumettent les plans pour la construction du bain du quartier Ste-Anne, qui doit être érigé sur la place dite "Place du Marché à foin" avec front sur la rue Duke.

Résolu: D'approuver lesdits plans et d'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à faire publier les avis de soumissions.

7.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, 're' expropriation pour le prolongement de la rue Sherbrooke, depuis l'avenue DeLorimier jusqu'à la rue Papineau, déclarant que les dispositions de la loi concernant cette expropriation ont été changées lors de la dernière session de la Législature.

Résolu: Conformément aux conclusions dudit rapport, de faire rapport au Conseil, recommandant, vu ledit changement apporté à la loi, que tous les rapports et résolutions concernant lesdites expropriations et qui ont été adoptés en vertu de l'ancienne loi, soient rescindés, et de procéder de nouveau pour que cette expropriation soit décrétée en vertu des dispositions de la loi actuelle; cependant deux contrats qui ont été faits en vertu des dispositions de l'ancienne loi et signés par les parties indemnitaires, savoir: la succession Sheppard et la succession Brunet, n'ont pas encore été signés par le maire et le Greffier de la Cité, parce que les fonds nécessaires n'ont pas été votés, pour les raisons que l'ancienne loi voulait que la moitié du coût soit payé par la Ville et l'autre par les parties intéressées, mais maintenant l'indemnité totale est payable par la Cité de Montréal, et c'est pourquoi le Bureau recommande que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à signer les contrats avec les parties ci-dessus mentionnées, savoir: la succession Sheppard et la succession Brunet, pour l'achat, à l'amiable, par la Cité, des propriétés desdites successions tel qu'il est montré au plan ci-annexé, au prix de

- 10. La succession Charles Sheppard, No 142 de la subdivision du lot originaire No 1225 du cadastre du quartier Ste-Marie, mesurant 42,400 pieds, \$12,720 avec les intérêts...
- 20. La succession Joseph Brunet, partie du lot No 1226 du cadastre dudit quartier, 15,632 pieds, \$3,611 avec les intérêts...

Récapitulation:

Succession Charles Sheppard..	\$12,720
Succession Charles Sheppard, intérêts..	
Succession Joseph Brunet....	3,611
Succession Joseph Brunet, intérêts....	

Quant à ce qui concerne le troisième indemnitaire, savoir, M. Olivier Limoges, le Bureau fait rapport que l'Avocat en Chef est en pourparlers avec le procureur du requérant, et qu'aucune entente n'a eu lieu jusqu'à aujourd'hui et recommande que, advenant le cas qu'aucune entente à l'amiable ne serait conclue, l'arpenteur géomètre, M. F. C. Laberge, qui agit pour la Cité, reçoive instructions de faire des offres et de procéder en vertu de la loi, telle que reproduite dans les statuts refondus de 1909, de la province de Québec.

8.—Soumis un rapport du Trésorier, déclarant que le temps n'est pas considéré favorable pour effectuer un emprunt permanent et que l'argent peut être obtenu à 3 pour cent sur des bons à six mois.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que Son Honneur le Maire, le Trésorier et le Contrôleur de la Cité soient autorisés à signer lesdits bons qui ne devront pas dépasser cinq cent mille livres sterling (500,000 stg.).

Ajournement.

L. N. SENEICAL.
Secrétaire.

4.—The Chief of Police submitted the list of justified absences reported between the 1st and 15th May instant, and recommended that the salary of those therein mentioned be paid entirely.

Resolved: Accordingly.

5.—The Chief of Police transmitted the check pay list of the Police Department, from the 1st to the 15th May instant and recommended that it be approved.

Resolved: Accordingly.

6.—Alderman O'Connell and Mr. Piché, architect, appeared before the Board and submitted the plans for the construction of a bath in St. Ann's ward, to be erected on the place called the "Hay Market Square" fronting on Duke street.

Resolved: To approve of said plans and to authorize the Purchasing and Sales Agent to publish notices calling for tenders for the erection of said bath.

7.—Submitted a report from the Chief City Attorney 're' expropriation for the extension of Sherbrooke street, from DeLorimier avenue, to Papineau street, stating that the provisions concerning said expropriation have been changed at the last session of the Legislature.

Resolved: In accordance with the conclusions of said report, that a report be made to Council, recommending, in view of said change, that all the reports and resolutions concerning said expropriations which were adopted in virtue of the former act, be repealed, and to proceed "de novo", so that said expropriation be ordered in virtue of the provisions of the existing act; however, two contracts which were made under the provisions of the former act, and signed by the indemnitees, to wit: the Sheppard estate and the Brunet estate, have not yet been signed by the Mayor and the City Clerk, because the necessary funds have not been voted, owing to the fact that the former act provided that half of the cost was to be paid by the City and the other half by the interested parties, but now, the total indemnity is payable by the City of Montreal, and therefore the Board recommends that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the contract with the parties above mentioned, to wit: the Sheppard estate and Brunet estate, for the purchase by mutual agreement, by the City, of the properties belonging to said estates, as shown on the plan hereunto annexed, at the following prices:

- 10. The Sheppard estate, No. 142 of the subdivision original cad. lot No. 1225, of St. Mary's ward, measuring 42,400 feet, \$12,720 with interest.
- 20. Joseph Brunet Estate, part of cad. lot No. 1226 of said ward, 15,632 feet, \$3,611 with interest.

Recapitulation:

Charles Sheppard Estate...	\$12,720
Charles Sheppard, interest	
Joseph Brunet Estate..	3,611
Joseph Brunet, interest	

As regards the third indemnitee, to wit, Mr. Olivier Limoges, the Board reports that the Chief City Attorney had conferred with the plaintiff's attorney and that no decision has been arrived at so far, and recommends, that, in the event of the parties failing to come to an agreement, that Mr. F. C. Laberge, land-surveyor, who is acting on behalf of the City, be instructed to make legal tenders and to proceed under the revised statutes of the Province of Quebec, 1909.

8.—Submitted a report from the City Treasurer, stating that the time is not favorable for the issuing of a permanent loan and that money can be obtained at 3 per cent. on six month's treasury bills.

Resolved: To report to Council, recommending that His Worship the Mayor, the City Treasurer and the City Comptroller be authorized to sign said bills the same not to exceed five hundred thousand pounds sterling.

Adjourned.

L. N. SENEICAL,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 22 mai 1911, a.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.

1.—Le rapport du docteur J. E. Laberge, sur les cas de maladies contagieuses rapportées au Bureau durant la semaine finissant le 20 mai 1911 est soumis et déposé.

2.—M. l'échevin Turcot soumet une requête de citoyens du quartier Laurier, qui demandent le pavage en asphalte de l'avenue du Parc, depuis la rue Bernard jusqu'à la rue Van Horne.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour inclure dans la liste supplémentaire des rues à paver, si possible.

3.—L'Ingénieur en Chef se présente devant le Bureau et les Commissaires demandent pourquoi les annonces n'ont pas été publiées dans les journaux, pour les soumissions pour les pavages, les trottoirs et les conduites et ils insistent auprès de l'Ingénieur en Chef pour que ces annonces soient publiées dans les journaux immédiatement.

4.—M. l'échevin McMahon se présente devant le Bureau et se plaint de la nuisance causée par le dépotoir de la Pointe Saint-Charles, rue Frothingham.

Résolu: De donner instruction au Surintendant de l'Incineration de prendre la cendre qui se trouve dans le voisinage dudit dépotoir et de la déposer aux endroits où il y a de l'eau, après avoir mêlé un peu de chaux à cette cendre.

5.—Soumise une lettre du Gérant Général de la "Montreal Street Railway Co." déclarant que ladite compagnie est prête à améliorer le service de tramways de la rue Wellington, section Pointe Saint-Charles, et demandant à la Cité d'approuver un changement dans la route des chars de la rue Wellington, à cette fin.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que le changement suivant dans les tramways de ladite route soit approuvé.

1. Les tramways de la rue Wellington, allant actuellement sur la rue Wellington, depuis le pont Wellington jusqu'à la rue McGill, devant aller via rue McCord et Notre-Dame jusqu'à la Place d'Armes et retourner via rues Saint-Jacques, des Inspecteurs, Notre-Dame et McCord.

2. Les tramways de la rue Centre, allant actuellement par la rue McCord, devant aller via Wellington, McGill, et Notre-Dame jusqu'à la Place d'Armes et retourner via Saint-Jacques sud, sur la rue McGill jusqu'à la Pointe Saint-Charles, via Wellington et Centre.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 23 mai 1911, a.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.

1.—Soumise une lettre de M. J. B. Baillargeon, demandant un permis pour faire circuler deux Tally-Ho, pendant les mois de juillet et août.

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si les Commissaires ont ce droit, de par les règlements ou la loi.

2.—Soumise une lettre de M. Alphonse Cool, au sujet de l'expropriation de la rue Préfontaine.

Résolu:—De référer au Département en Loi pour rapport.

3.—Soumise une lettre de M. Thomas Cushing, de la National Breweries, Limited, au sujet d'un bref de mandamus contre la Cité.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

4.—Le Médecin Officier de Santé est appelé devant le Bureau et reçoit instructions de procéder immédiatement à l'inspection du poste de police et de feu du quartier Longue-Pointe, et de soumettre au Bureau, vendredi matin, le 26 courant, son rapport sur telle inspection.

5.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Bâtiments au sujet de la demande d'un permis de MM. Hall & Maxwell, pour faire des réparations à une maison sur la rue Bleury.

Report of meeting, held the 22nd May, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board, M. Lachapelle in the chair.

1. The report of Dr. J. E. Laberge, on cases of contagious diseases reported to the Board of Health, during the week ending the 20th May, 1911, was submitted and filed of record.

2. Alderman Turcot submitted a petition from citizens of Laurier ward, asking that Park avenue be paved with asphalt, from Bernard to Van Horne street.

Resolved: To refer the petition to the Chief Engineer with a request that he include, if possible, such paving in the supplementary list of streets to be paved.

3.—The Chief Engineer appeared before the Board, and the Commissioners asked him why the advertisements calling for tenders for pavings, sidewalks and water mains had not been published in the newspapers and they urged the Chief Engineer to have said advertisement published in the newspapers without delay.

4.—Alderman McMahon appeared before the Board and complained of the nuisance caused by the Point St. Charles dump, on Frothingham street.

Resolved: That the Superintendent of the Incineration Department be instructed to remove the ashes in the vicinity of said dump and deposit the same at the places where there is water, after mixing some lime with said ashes.

5.—Submitted a letter from the General Manager of the Montreal Street Railway Co., stating that the said company was willing to improve the street car service on Wellington street, Pointe St. Charles section, and asking the City to approve of a change in the Wellington street route for that purpose.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the following change in the said car route be approved:

1. The street cars now running on Wellington street, from Wellington bridge to McGill street, to run via McCord and Notre-Dame streets to Place d'Armes Square, returning via St. James, Inspectors, Notre-Dame and McCord streets.

2. The cars of Centre street, now running on McCord St., to run via Wellington, McGill and Notre-Dame Sts., to Place d'Armes square, returning via St. James street, southwards on McGill street to Point St. Charles, via Wellington and Centre streets.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 23rd May, 1911, a.m.

Present: All the members of the Board. Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted a letter from Mr. J. B. Baillargeon, asking that he be allowed to run two Tally-Hos during the months of July and August.

Resolved: To refer the same to the Law Department, in order to ascertain whether the Commissioners have the right, under the law or the by-laws, to grant said request.

2.—Submitted a letter from Mr. Alphonse Cool, anent the expropriation of Préfontaine street.

Referred to the Law Department for a report.

3.—Submitted a letter from Mr. Thos. Cushing, of the National Breweries Ltd., 're' writ of mandamus against the City.

Referred to the Law Department for a Report.

4.—The Medical Health Officer was called before the Board and was instructed to immediately inspect the Fire and Police Station in Longue-Pointe ward and to submit to the Board his report on such inspection, on Friday morning, the 26th instant.

5.—Submitted a report from the Building Inspector anent

- Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.
- 6.—Soumise une lettre de M. l'échevin Georges Marcell, au sujet de la réclamation de M. E. L. Chaedinger.
- Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.
- 7.—Soumise une lettre de MM. Coderre et Coderre, au sujet de la cotisation d'égout dans St-Henri.
- Résolu: De référer au Département en Loi, avec prière de faire rapport sur ce qui doit être fait dans les circonstances.
- 8.—MM. les échevins L. A. Lapointe et Emard se présentent devant le Bureau au sujet des contrats Harris, dans la Ville Emard.
- Résolu: De prier Maître O. Lavallée de rencontrer le Bureau à ce sujet.
- 9.—Une délégation du Conseil des Métiers et du Travail, composée de MM. G. Brunet, J. A. Masse et W. Foster se présente devant le Bureau, et demande que le congé de l'après-midi du samedi soit accordé aux employés de la Corporation.
- Les délégués sont informés que des instructions spéciales ont été données au Département des travaux publics à ce sujet, et que cette question est pratiquement réglée.
- Adjournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 23 mai 1911, p.m.

Les mêmes présents.

- 1.—Soumis un compte de M. G. Lavery, contremaître, au montant de \$33.50 pour billets de tramways dépensés dans l'exécution de son travail, du 14 janvier au 1er mai 1911.
- Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef, pour savoir s'il ne serait pas opportun de donner l'usage d'un cheval à M. Lavery, et ce qu'il suggère dans les circonstances.
- Son Honneur le Maire prend son siège.
- Il est
- 2.—Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de soumettre un estimé du coût de l'élargissement du trottoir sur le côté nord de la rue Sherbrooke, depuis Westmount, en allant vers l'Est, et d'informer le Bureau si un rôle est fait pour cotiser les propriétaires du présent trottoir, et si les propriétaires peuvent être cotisés pour un trottoir amélioré.
- 3.—Soumise une réquisition (No 12) du Surintendant des Impressions et de la Papeterie.
- Approuvée.
- 4.—Soumis un rapport de M. J. E. Vanier, transmettant un estimé d'un projet pour conduites souterraines dans le tunnel du Boulevard St-Laurent.
- Déposé.
- 5.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Eclairage, recommandant que 28 lampes à arc et 36 lampes incandescentes de 80 bougies soient installées dans le quartier Longue-Pointe, pour l'éclairage de la rue Notre-Dame, du Parc Terminal, Guybourg et Lebrun, aux endroits indiqués dans la liste attachée audit rapport.
- Résolu: D'approuver la recommandation du Surintendant de l'Eclairage.
- 6.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, 're' compte de M. Jos. Rielle, Ingénieur Civil, au montant de \$775 pour services professionnels rendus à la municipalité de la Ville de Notre-Dame de Grâce, recommandant le paiement dudit compte.
- Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le paiement dudit compte.
- 7.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, 're' Protêt signifié à la Cité, au sujet de l'expropriation des rues Ste-Anne et du Collège, dans le quartier Bordeaux.
- Résolu: De faire rapport au Conseil, conformément à la recommandation de l'Avocat en Chef de la Cité, réitérant le rapport fait par les Commissaires en date du 2 décembre 1910.
- 8.—Soumise une communication de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française, suggérant de

the application from Messrs Hall & Maxwell for a permit to make certain repairs to a house on Bleury street.

Referred to the Law Department for a Report.

6.—Submitted a letter from Ald. Marcell in connection with Mr. E. L. Chaedinger's claim.

Referred to the Law Department for a Report.

7.—Submitted a letter from Messrs. Coderre & Coderre, 're' assessments for sewers in St. Henry ward.

Referred to the Law Department with a request that they inform the Board as to what action should be taken in the premises.

8.—Aldermen L. A. Lapointe and Emard appeared before the Board in connection with the Harris contracts, in the Town of Emard.

Resolved: To request Mr. O. Lavallée to meet the Board in this connection.

9.—A delegation of the Trades and Labor Council, composed of Messrs. G. Brunet, J. A. Massé and W. Foster, appeared before the Board and asked that a half-holiday be granted to the employees of the Corporation every Saturday afternoon.

The delegates were informed that special instructions had been given to the Public Works Department, in this connection and that the matter was practically settled.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Afternoon sitting, 23rd May, 1911.

Present: the same members as above.

1.—Submitted an account from Mr. G. Lavery, fireman, to the amount of \$33.50, for street car fares paid by him in the performance of his duties, from the 14th January to the 1st May, 1911.

Referred to the Chief Engineer for a report as to whether it would not be advisable, in his opinion, to give the use of a horse to Mr. Lavery.

His Worship the Mayor took his seat.

2.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to submit an estimate of the cost of widening the sidewalk on the north side of Sherbrooke street, from Westmount eastwards, and to inform the Board whether the proprietors have already been assessed for the existing sidewalk and whether they could be again assessed for an improved sidewalk.

3.—Submitted a requisition (No. 12) from the Superintendent of Stationery and Printing.

Approved.

4.—Submitted a report from Mr. J. E. Vanier, transmitting an estimate of the cost of laying underground conduits in the St. Lawrence Boulevard Tunnel.

Filed of record.

5.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department, recommending that 28 arc lamps and 36 incandescent lamps (80 C. P.) be installed in Longue-Pointe ward for the lighting of Notre-Dame street, Terminal Park, Guybourg and Lebrun streets, at the places indicated in the list attached to said report.

Resolved: To concur in the recommendation of the Superintendent of the Light Department.

6.—Submitted a report from the Chief City Attorney 're' account of Mr. Jos. Rielle, C. E., to the amount of \$775, for professional services rendered to the Town of Notre-Dame de Grâce, recommending that said account be paid.

Resolved: To report to Council, recommending the payment of said account.

7.—Submitted a report from the Chief City Attorney 're' protest served upon the City in connection with the expropriation of St. Ann's and College streets, in Bordeaux ward.

Resolved: To report to Council, reaffirming the report made by the Commissioners on the 2nd December, 1910, as recommended by the Chief City Attorney.

8.—Submitted a communication from the "Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française", suggest-

faire mettre en français certaines inscriptions qui se trouvent en anglais sur les postes et voitures du service des Incendies.

Résolu: De référer au Greffier de la Cité.

9.—Soumise une lettre de M. Léandre J. Décarv, attirant l'attention du Bureau des Commissaires sur certains faits qui concernent sa position comme employé de la Cité, depuis l'annexion de la Ville de Notre-Dame de Grâce à la Cité.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef avec prière de faire rapport.

10.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 22 mai 1911, à l'effet de prier les Commissaires de soumettre au Conseil un rapport montrant: (1) la façon dont le montant de \$250,000 que la Cité est autorisée à prendre sur le fonds d'emprunt pour le macadamisage de rues, nivellements et réparations aux pavages actuels, doit être dépensé; (2) le montant que le Bureau des Commissaires entend dépenser pour la construction de trottoirs en bois et les endroits où ces trottoirs doivent être placés.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef avec prière de préparer ledit état et de le soumettre au Bureau le plus tôt possible.

11.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 22 mai 1911, à l'effet de retourner au Bureau des Commissaires un rapport de ce dernier, recommandant de payer une somme de \$239.75 à la International Gully Co.

Résolu: De référer au Contrôleur de la Cité.

12.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 22 mai 1911, à l'effet de référer au Bureau des Commissaires un rapport de la Commission Spéciale, 're' Testament Meurling, avec instructions de faire rapport au Conseil sur les mesures à prendre à ce sujet.

Résolu: De référer à l'Avocat en Chef de la Cité, avec prière d'indiquer aux Commissaires quelles sont ces mesures et ce que les Avocats recommandent.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 26 mai 1911, a.m.

Report of meeting held the 26th May, 1911, a.m.

Sont présents: M. Lachapelle, président. MM. Ainey et Wanklyn.

Present: Messrs Lachapelle, Ainey and Wanklyn; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil, tenue le 22 mai 1911, 're' expropriations pour le prolongement de la rue Sherbrooke, depuis l'avenue DeLorimier jusqu'à l'avenue Papineau.

1.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 22nd May, 1911, 're' appropriation for the extension of Sherbrooke street, from DeLorimier to Papineau avenues.

Résolu: De référer au Département en Loi avec prière de faire rapport.

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

2.—Soumis des rapports de l'Inspecteur des Bâtiments et de l'Inspecteur de la Cité, approuvés par l'Ingénieur en Chef, recommandant l'octroi des permis suivants:

2.—Submitted reports from the Building Inspector, and the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, recommending that the following permits be granted.

1. Joseph Nantel, pour maintenir une marquise au-dessus du trottoir, en face du No 2489 St-Laurent;

1. Joseph Nantel, to maintain a marquise over the sidewalk, opposite No. 2489 St. Lawrence street;

2. Central Real Estate Co., pour installer des portes en fer dans le trottoir en face des Nos 143-151 rue Notre-Dame ouest;

2. Central Real Estate Co., to install iron doors in the sidewalk, opposite Nos. 143-151, Notre-Dame street west;

3. Aboud, Boosamra et Kouri, pour maintenir une marquise au-dessus du trottoir, en face du No 1261 avenue de l'Hôtel-de-Ville;

3. Aboud, Boosamra & Kouri, to maintain a marquise over the sidewalk, opposite No. 1261, City Hall avenue;

4. Montreal Steel Works, pour emmagasiner de l'huile sur le lot cad. 9, rue Notre-Dame est, quartier Longue-Pointe;

4. Montreal Steel Works, to store oil on cad. lot No. 9, Notre-Dame street east, Longue-Pointe ward;

5. Stanley Street Garage (D. Lamoureux et C. Simard), pour emmagasiner et vendre de la gazoline et pour un garage d'automobiles et boutiques de réparations dans une bâtisse en brique, sur le lot No 1505 rue Stanley, quartier St-Georges.

5. Stanley Street Garage (D. Lamoureux and C. Simard) to store and sell gasoline and to establish an automobile garage and repair shop in a brick building situated on lot No. 1505 Stanley street, St. George ward;

6. Protestant Board of School Commissioners, pour ériger une chaudière à vapeur sur le lot 1661, sub. 9 à 13, 42 St-Luc, quartier St-André;

6. Protestant Board of School Commissioners, to erect a steam boiler on lot 1661, sub. 9 to 13, No. 42 St. Luke street, St. Andrew ward;

7. J. J. Sicard, pour établir une buanderie sur le lot No cad. 162-255 et 165-25, No 1210 St-Denis, quartier St-Denis;

7. J. J. Sicard, to establish a laundry on lot cad. No. 162-255 and 165-25, No. 1210 St. Denis street, St. Denis ward;

8. J. R. Claude and H. DeGuise, to erect a steam boiler

8. J. R. Claude et H. DeGuise, pour ériger une chaudière à vapeur sur les lots Nos 182 et 183, sub. 800 rue Moreau, quartier Hochelaga;

9.—François Goyer, pour construire une forge, sur le lot cad. 29, sub. 408 rue Davidson, quartier Hochelaga;

10. G. Desrosiers, pour installer un moteur à l'électricité de 25 c. v. pour établir une manufacture de portes et de châssis sur le lot No cad. 11, sub. 1158 à 1162, rue Parthenais, quartier DeLorimier.

11. J. M. Reid, agent de Renfrew Planning Mills, pour recevoir, déposer et vendre du bois de construction sur le lot No cad. 705, No 183 rue St-Antoine, quartier St-Joseph;

12. Canadian Light, Heat and Power Co., pour occuper le lot cad. No 3600, sub. 3913 à 3928, sur la bande nord du canal Lachine, pour l'emmagasinage de l'huile;

13. Succession C. Berger, pour installer une voûte dans le trottoir en face du No 304 avenue Mont-Royal-est.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les permis ci-dessus mentionnés soient accordés.

3. Soumis les rapports des Avocats de la Cité, au sujet de certains comptes et jugements ci-après mentionnés:

O. F. Mercier—services professionnels.....	\$ 40.00
Cause de Sylvio Jobin & La Cité—	
Frais à Hibbard, Boyer et Gosselin.....	104.00
Tancrède Jobin et La Cité,—	
Frais à Hibbard, Boyer et Gosselin.....	104.00
Robertson 'vs' Ville St-Louis et Loiselle.—	
Jugement.....	150.00
Intérêt.....	.95
Frais à MM. Hibbard & Cie.....	125.30
Intérêt.....	.78
Frais à Bisailon & Brossard.....	459.15
Intérêt.....	2.87
Cause Layton 'vs' Cité,—T. Vanderleek.	
Services professionnels.....	100.00
J. H. Currie, services professionnels.....	14.00

Formant un total de.....\$1,101.05

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le paiement desdits comptes et jugements, tels que ci-dessus.

4.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant que l'offre de la North Montreal Central, Limited, de céder la rue St-Georges et une partie de la 37e rue, gratuitement et sans condition, soit acceptée, ces rues ayant été omises dans le rapport du Bureau des Commissaires, recommandant d'accepter l'offre antérieure de ladite compagnie de céder certaines rues à la Cité.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

5.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, approuvé par l'Ingénieur en Chef, au sujet de la demande de M. J.-J. Galarneau, de faire poser des services d'eau sur la rue Christophe Colomb, en haut de la rue St-Zotique, déclarant que pour satisfaire à la demande ci-dessus, il faudrait prolonger la conduite principale sur une longueur de 150 pieds au nord de la rue St-Zotique.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'instructions soient données au Greffier de la Cité de donner les ordres nécessaires à la Montreal Water & Power Co. pour la pose de ladite conduite.

6.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, approuvé par l'Ingénieur en Chef, déclarant que pour faire droit à la demande de M. S.-D. Vallières et celle de M. H. Corbeil, pour des services d'eau sur la rue Fabre, dans le quartier St-Denis, il faudrait prolonger la conduite principale sur une longueur de 1284 pieds sur la rue Fabre, et que pour les maisons que M. Vallières construit sur la rue Garnier, il faut 1011 pieds de tuyaux à partir de l'Avenue Gilford à l'avenue Laurier.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que des instructions soient données au Greffier de la Cité de donner les ordres nécessaires à la Montreal Water & Power Co. pour la pose desdites conduites.

7.—Le Chef de Police recommande que des enclos publics soient établis aux endroits suivants:

1. Chez M. Adélaïde Bélanger, 306 avenue Decelles, quartier Mont-Royal;

on lot Nos. 182 and 183, sub. 800, Moreau street, Hochelaga ward;

9. François Goyer, to erect a forge on cad. lot No. 29, sub. 408 Davidson street, Hochelaga ward;

10. G. Desrosiers, to install a 25 h. p. electric motor, and to establish a door and sash factory on cad. lot No. 11, sub. 1158 to 1162, Parthenais street, DeLorimier ward;

11. J. M. Reid, agent of the Renfrew Planning Mills, to receive, store and sell lumber on cad. lot No. 705, No. 183 St. Antoine street, St. Joseph ward;

12. Canadian Light, Heat & Power Co., to occupy cad. lot No. 3600, sub. 3913 to 3928, on the north bank of Lachine canal, for the storage of oil;

13. C. Berger Estate, to construct a vault under the sidewalk opposite No. 304 Mount-Royal avenue east.

Resolved: To report to Council, recommending that the above mentioned permits be granted.

3.—Submitted reports from the City Attorneys, anent the under mentioned accounts and judgments:

O. F. Mercier, professional services.....	\$ 40.00
Sylvio Jobin 'vs' the City—	
Costs to Hibbard, Boyer & Gosselin.....	104.00
Tancrède Jobin 'vs' the City—	
Costs to Hibbard, Boyer & Gosselin.....	104.00
Robertson 'vs' Town of St. Louis & Loiselle—	
Judgment.....	150.00
Interest.....	.95
Costs to Hibbard & Co.....	125.30
Interest.....	.78
Costs to Bisailon & Brossard.....	459.15
Interest.....	2.87
Layton 'vs' the City,—	
T. Vanderleek, professional services.....	100.00
J. H. Currie, professional services.....	14.00
Total.....	\$1,101.05

Resolved: To report to Council, recommending the payment of said accounts and judgments, as above mentioned.

4.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, recommending that the offer from the North Montreal Central, Limited, to cede St. George street and part of 37th street, gratuitously and unconditionally, be accepted, said streets having been omitted in the report of the Board of Commissioners, recommending that the previous offer of said company to cede to the City certain streets be accepted.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

5.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works, approved by the Chief Engineer, anent the petition from Mr. J. J. Galarneau, asking that a water main be laid in Christopher Columbus street, off St. Zotique street, stating that in order to accede to the above application, the water main must be extended over a distance of 150 feet north of St. Zotique street.

Resolved: To report to Council, recommending that instructions be given to the City Clerk to give the necessary orders to the Montreal Water & Power Co. for the laying of said water main.

6.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works, approved by the Chief Engineer, stating that in order to accede to Mr. S. D. Vallières' request and to that of Mr. H. Corbeil, for the laying of water services in Fabre street, St. Denis ward, the water main must be extended over a distance of 1284 feet on Fabre street, and that, for the houses which Mr. Vallières is erecting on Garnier street, a length of 1011 feet of pipe are required from Gilford to Laurier avenue.

Resolved: To report to Council, recommending that instructions be given to the City Clerk to order the Montreal Water & Power Co., to lay the said water mains.

7.—The Chief of Police, recommended that public pounds be established at the following places:

1. On Mr. Adélaïde Bélanger's premises, 306 Decelles avenue, Mount Royal ward;

2. Chez M. Charles Lapointe, dans le quartier Rosemont.
Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant l'établissement desdits enclos.

8.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil, tenue le 22 mai 1911, question de l'échevin Larivière, au sujet du progrès des négociations avec la Montreal Street Railway Co., en rapport avec la passation d'un nouveau contrat.

Résolu: De faire rapport au Conseil, transmettant le résumé des opérations depuis la passation de l'acte pour incorporer la Montreal Tramways Co., vers le 24 mars 1911.

9.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, au sujet de l'achat de la propriété Beaubien.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de faire préparer un acte de cession du terrain acheté par l'ancienne municipalité de la Ville Saint-Louis, de l'honorable M. Beaubien, pour la somme de \$14,500 par le notaire Desautels, déjà autorisé à ce faire, et d'autoriser S. H. le Maire et le Greffier de la Cité à signer ledit acte de cession, le compte de M. Bisailon au montant de \$50, pour recherches, etc., devant être aussi payé par la Cité.

10.—Soumise une demande de M. J. Ignatius Flynn, pour un congé qui lui permette de suivre un traitement médical.

Résolu: D'accorder un congé de trois mois audit M. Flynn.

11.—Soumis un rapport du Surintendant des Egouts, au sujet des troubles causés par l'égout du Grand Boulevard.

Résolu: De référer au Département en Loi pour les fins de droit contre l'entrepreneur.

12.—Le Surintendant des Marchés recommande l'application de MM. L. Rickner & Co., pour la location de l'étal portant les Nos 3 et 4, situés dans le centre du Marché Bonsecours.

Résolu: Suivant que recommandé par le Surintendant, au prix de \$3,00 par semaine.

13.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, approuvé par l'ingénieur en Chef, sur la demande de M. Charles J. Brown, pour pose de conduites d'eau, dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: D'informer le requérant que les travaux sont compris dans une liste pour pose de tuyaux dans les rues comprises dans le programme des travaux à être exécutés cette année.

14.—Soumis un compte de M. J. Charlebois, dessinateur, pour enluminure d'une adresse de félicitation à Sa Majesté le Roi Georges V, et coffret, ledit compte s'élevant à la somme de \$1,000 suivant résolution du Bureau des Commissaires.

Résolu d'autoriser le paiement dudit compte.

15.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil, en date du 22 mai courant, à l'effet de déléguer un représentant de la Cité de Montréal, à Mobile, Alabama, à l'occasion de la célébration d'une fête en l'honneur de Bienville et Iberville, fondateurs de cette ville.

Déposé.

16.—Le Surintendant des Marchés transmet une demande de M. Frédéric Aubin, locataire de l'étal à provisions No 1, au Marché St-Laurent, pour obtenir la permission de s'associer son commis, M. Landry, dans l'exercice de son commerce. Les formalités ayant été remplies pour l'acte de société, il est

Résolu: D'accorder la demande du requérant.

17.—Le Surintendant des Parcs fait rapport qu'il a visité le Parc Baldwin, quartier DeLorimier et déclare que certaines améliorations devraient y être faites, le coût desdites améliorations devant s'élever à environ \$6,800.

Résolu: De référer au Contrôleur et Auditeur.

18.—Le Surintendant des Parcs fait rapport et recommande qu'un crédit de \$8,832 soit voté pour faire certaines améliorations au Chemin du Parc LaFontaine.

Résolu: De référer au Contrôleur et Auditeur.

19.—Le Surintendant des Parcs fait rapport et recommande qu'un crédit de \$4,607 soit voté pour le prolongement du mur de soutènement autour des lacs du Parc LaFontaine.

2. On Mr. Charles Lapointe's premises, in Rosemont ward.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said pounds be established.

8.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 22nd May, 1911, containing a question put by alderman Larivière, anent the progress of the negotiations with the Montreal Street Ry. Co., in connection with the passing of the new contract.

Resolved: That a report be made to Council transmitting a summary of the negotiations, since the adoption of the act to incorporate the Montreal Tramways Co., about the 24th March, 1911.

9.—Submitted a report from the Chief City Attorney, anent the purchase of the Beaubien property.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a deed of cession be prepared of the land purchased by the former municipality of the town of St. Louis, from Honorable Mr. Beaubien, for the sum of \$14,500, be prepared by Mr. Desautels, notary, already duly authorized to that effect, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign said deed, the account of Mr. Bisailon, amounting to \$50 for searches, etc., to be also paid by the City.

10.—Submitted a request from Mr. J. Ignatius Flynn, for a leave of absence to enable him to undergo a medical treatment.

Resolved: To grant Mr. Flynn three months' leave of absence.

11.—Submitted a report from the Superintendent of Sewers, anent the trouble caused by the Grand Boulevard sewer.

Resolved: To refer the same to the Law Department, for a report as to the recourse the City may have against the contractor.

12.—The Superintendent of Markets recommended the granting of the application of Messrs. L. Rickner & Co. for the renting of the stall bearing Nos. 3 and 4, situated in the centre of Bonsecours Market.

Resolved: To concur in the recommendation of the Superintendent, the rental to be paid to be \$3.00 per week.

13.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works, approved by the Chief Engineer, on the request of Mr. Charles Brown, for the laying of water mains in Notre-Dame de Grâce ward.

Resolved: That the petitioner be informed that said work is included in the list of pipes to be laid in the streets this year.

14.—Submitted an account from Mr. J. Charlebois, draughtsman, for illuminating the address of congratulation to be presented to His Majesty King George V, and basket, said account amounting to \$1,000, in accordance with the resolution of the Board of Commissioners.

Resolved: To authorize the payment of said account.

15.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 22nd May instant, appointing a delegate to represent the City of Montreal at Mobile, Alabama, on the occasion of the celebration to be held in honor of de Bienville and Iberville, founders of said City.

Filed of record.

16.—The Superintendent of Markets transmitted an application from Mr. Frédéric Aubin, tenant of provision stall No. 1, at St. Lawrence Market, asking for permission to take as a partner, his clerk, Mr. Landry, in the carrying on of his business. The formalities as to the deed of partnership having been complied with, it was

Resolved: To grant said request.

17.—The Superintendent of Parks reported that he had visited Baldwin Park, DeLorimier ward, and stated that certain improvements should be made thereto, the cost of said improvements to amount approximately to \$6,800.

Referred to the Comptroller and Auditor.

18.—The Superintendent of Parks reported and recommended that an appropriation of \$8,832 be voted for certain improvements to the road on LaFontaine Park.

Referred to the Comptroller and Auditor.

19.—The Superintendent of Parks reported and recommended that an appropriation of \$4,607 be voted for the extension of the retaining wall around the ponds in LaFontaine Park.

Résolu: De référer au Contrôleur et Auditeur.

20.—Le Surintendant des Parcs fait rapport qu'il a reçu les arbres achetés de la Canadian Nursery par la ci-devant ville de Notre-Dame de Grâce, suivant contrat passé à cet fin, déclarant qu'il y a un montant à payer de \$438, et recommandant que ledit montant soit payé.

Résolu: De référer au Contrôleur et Auditeur.

21.—Soumis le rapport conjoint des Départements des Incendies et de la Police, sur la protection à donner aux municipalités récemment annexées, et après étude dudit rapport et délibération, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter les sommes suivantes, savoir:

Pour salaires au 31 décembre, à partir du 1er juin..	\$6,695
Entretien des chevaux....	1,970
Ameublement.....	1,219
Equipement.....	1,806
Uniformes.....	2,494
Imprévus.....	816
Formant un total de.....	-15,000

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 19 juin.

M. l'échevin Gauvin, maire-suppléant, occupe le fauteuil.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marci, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée et MM. Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, Commissaires.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

1.—M. l'échevin Lavallée se lève sur une question de privilège et se plaint d'une prétendue interview publiée dans "Le Canada" du 19 du courant, intitulée "La Question Irlandaise".

M. l'échevin Lavallée déclare qu'il n'a jamais donné telle interview et que les faits y relatés sont faux.

Résolu: Que la déclaration de M. l'échevin Lavallée soit inscrite dans le procès-verbal (pour le prétendu interview, voir le dossier).

REQUETES, ETC.

2.—De contribuables de l'avenue Clermont, quartier Laurier, demandant que soient construits des trottoirs permanents.

3.—De MM. G. Galarneau et J. Bissonnette, pour établir des forges; L. Berson, pour ouvrir une cour à bois; J. O. Devaut, pour établir un garage d'automobile.

4.—De M. J. E. Bernier, demandant la permission de se servir de la maison de l'île Sainte-Hélène.

5.—Des Commissaires d'Ecoles d'Hochelaga, demandant que le trottoir de la rue Stadacona soit réparé.

6.—De la Dominion Flour Mills Co., à l'effet de construire un certain édifice sur la rue Saint-Ambroise.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

7.—De Son Excellence, le Gouverneur Général, accusant réception de l'adresse de la Ville à Sa Majesté le Roi.

Déposée aux archives.

8.—De la Anti-Vaccination League of Canada, protestant contre le règlement projeté 're' vaccination.

Sur proposition de M. l'échevin ROUX, appuyée par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolu: Que ladite requête soit renvoyée au Bureau d'Hygiène.

Referred to the Comptroller and Auditor.

20.—The Superintendent of Parks made a report, stating he had received the trees bought from the Canadian Nursery by the former town of Notre-Dame de Grâce, according to the contract made in this connection, and that there is an amount of \$438 to be paid, and recommending the payment of said sum.

Referred to the City Comptroller and Auditor.

21.—Submitted the joint report of the Fire and Police Departments, anent the protection to be given to the municipalities recently annexed, and after due consideration of said report and mature deliberation, it was

Resolved: To report to Council, recommending that the following sums be voted, to wit:

For salaries to the 31st December, from the	
1st June.....	\$6,695
Horsekeep.....	1,970
Furniture.....	1,219
Equipment.....	1,806
Uniforms.....	2,494
Unforeseen expenses.....	816

Forming a total sum of... ..\$15,000
Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting, held the 19th June.

Alderman J. A. E. Gauvin, Acting Mayor, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marci, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée and Messrs. Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Ald. Lavallée rose to a question of privilege and complained of an alleged interview published in "Le Canada" of the 19th instant headed "La Question Irlandaise".

Ald. Lavallée declared that he had never given said interview, which was false.

Resolved: That the declaration of Ald. Lavallée be inscribed in the minutes. (For alleged interview, see record).

RECEIVING PETITIONS.

2.—From ratepayers, Clermont avenue, Laurier ward, asking for the construction of permanent sidewalks.

3.—From Messrs. G. Galarneau and J. Bissonnette to establish forges; L. Berson, to open a wood-yard; J. O. Devaut, to open an automobile garage.

4.—From J. E. Bernier, asking for the use of a certain house on St. Helen's Island.

5.—From School Commissioners, Hochelaga, asking that sidewalk on Stadacona street be repaired.

6.—From Dominion Flour Mills Co. to construct a certain building on St. Ambroise street.

Referred to the Board of Commissioners.

7.—From His Excellency the Governor General, acknowledging receipt of the address of the City to His Majesty the King.

Filed of record.

8.—From the Anti-Vaccination League of Canada, protesting against proposed by-law 're' vaccination.

On motion of Ald. ROUX, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That said petition be referred to the Board of Health.

9.—Du Chemin de fer du Grand-Tronc, au sujet de la motion du Conseil, 're' usage de la langue française.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que ladite lettre soit déposée aux archives et qu'une copie en soit transmise à M. l'échevin TETREAU.

ACTE.

10.—Vente à la Cité de Montréal, par La Compagnie des Terrains de la Banlieue.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

QUESTION DE PRIVILEGE.

11.—M. l'Ech. Lamoureux soulève une question de privilège et se plaint qu'il a été injustement critiqué par certains Commissaires, parce que, lors de la dernière séance du Conseil, lorsque fut présenté un certain rapport à l'effet de pourvoir à la dépense d'un montant d'argent considérable pour l'exécution de travaux permanents, il a demandé que cette question fut remise à la prochaine assemblée.

M. l'échevin Lamoureux explique qu'il croit avoir droit de demander un délai d'une semaine pour étudier un rapport de cette importance qui est présenté pour la première fois.

M. Lamoureux ajoute que sa demande de remettre l'étude dudit rapport est justifiée par le fait qu'on a découvert une erreur dans ledit rapport.

D'autres remarques sont faites par M. l'échevin Lamoureux, MM. les Commissaires Lachapelle, Wanklyn et Ainey ainsi que par MM. les échevins Larivière, Clément, L. A. Lapointe, Lussier, Dandurand et Carter sur cette même question.

RAPPORTS.

12.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'une somme de \$40,000 pour le Département de la Voirie.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$15,000 pour le Service des Eaux.

14.—Du Bureau des Commissaires, pour régler la réclamation de J. W. Lavoie, N. P.

15.—Du Bureau des Commissaires, pour régler des réclamations au montant de \$401.60.

16.—Du Bureau des Commissaires, pour payer certains montants 're' expropriation de la rue Sanguinet.

17.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à M. J. L. Archambault un compte de \$190.80.

18.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à M. L. St-Germain un compte de \$218.75.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à la International Gully Co, un montant de \$239.75.

20.—Du Bureau des Commissaires, au sujet des contrats pour la fourniture du fer et du cuivre.

21.—Du Bureau des Commissaires, pour accepter de la Commission des Ecoles Protestantes, la cession de certaines rues.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (MM. les échevins Bastien et Larivière dissidents quant à l'item No 13).

22.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'adjuger des contrats pour la construction des égouts, la pose des conduites d'eau et de la pierre de bordure.

Un débat s'engageant, M. Lachapelle, Commissaire, demande au Conseil de retourner ledit rapport au Bureau des Commissaires pour plus ample étude.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. TETREAU, il est alors

Résolu: Que ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires.

23.—Du Bureau des Commissaires, pour adjuger des contrats pour la construction de trottoirs.

9.—From Grand Trunk Railway Co., anent action of Council 're' use of French language.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said communication be filed of record and that a copy thereof be sent to Ald. Tétreau.

DEED.

10.—Sale to the City of Montreal by "La Compagnie des Terrains de la Banlieue".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

QUESTION OF PRIVILEGE.

11.—Ald. Lamoureux raised a question of privilege and complained that he had unjustly been criticized by certain Commissioners for having called "next meeting" at the last sitting of the Council when a certain report was presented providing for the expenditure of a large amount of money for permanent works.

Ald. Lamoureux explained that he considered himself entitled to a week's delay in order to study a report of such importance which was presented for the 1st time.

Ald. Lamoureux added that his action in deferring consideration of said report was justified by the fact that an error had been discovered in said report.

Further remarks were made by Ald. Lamoureux, Commissioners Lachapelle, Wanklyn and Ainey, as well as by Ald. Larivière, Clément, L. A. Lapointe, Lussier, Dandurand and Carter, concerning the question at issue.

PRESENTATION OF REPORTS.

12.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$40,000, for the Road Department.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$15,000, for the Water Works Department.

14.—From Board of Commissioners, to settle the claim of J. W. Lavoie, N. P.

15.—From Board of Commissioners, to settle certain claims, amounting to \$401.60.

16.—From Board of Commissioners, to pay certain sums 're' expropriation of Sanguinet street.

17.—From Board of Commissioners, to pay an account of \$190.80 to Mr. J. L. Archambault.

18.—From Board of Commissioners, to pay an account of \$218.75 to Mr. L. St. Germain.

19.—From Board of Commissioners, to pay an amount of \$239.75 to the International Gully Co.

20.—From Board of Commissioners, anent contracts for the supply of iron and brass.

21.—From Board of Commissioners, to accept the cession of certain streets by the Protestant Board of School Commissioners.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Bastien and Larivière dissenting as to item No. 13).

22.—From Board of Commissioners, to award contracts for the construction of sewers, laying of water pipes and laying of curbstone.

A debate arising, Mr. Lachapelle, Commissioner, asked the Council to refer said report back to the Board of Commissioners for further consideration.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was thereupon

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners.

23.—From Board of Commissioners, awarding contracts for the construction of sidewalks.

Laid on the table to be considered concurrently with the 4th order of the day.

24.—From Board of Commissioners, to pay an account of \$50 to Mr. Eugène Patenaude.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

25.—From Board of Commissioners, to settle the claim of Mr. John A. Sullivan, for \$10,000.

Consideration deferred at the request of Ald. Lamoureux.

Déposé sur le Bureau pour être étudié en même temps que le 4e ordre du jour.

24.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à M. Eugène Patenaude un compte de \$50.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de régler pour \$10,000 la réclamation de M. John A. Sullivan.

Délibération remise à la demande de M. l'Ech. Lamoureux.

26.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un bonus de \$1,000 à la John W. Peck Co.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé au Bureau des Commissaires, avec prière de bien vouloir y attacher un rapport démontrant si ladite Compagnie J. W. Peck, Limited, s'est conformée à toutes les conditions du contrat intervenu entre ladite compagnie et la ci-devant Ville St-Louis.

27.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser la signature d'un contrat avec la Bell Telephone Co.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, pourvu, toutefois, qu'une restriction soit faite à l'effet que si la Commission des Chemins de Fer accorde une réduction dans les taux chargés par la Compagnie de Téléphone Bell, cette réduction s'appliquera aux taux chargés à la Cité par la Compagnie de Téléphone Bell qui seront plus élevés que ceux que ladite Commission des Chemins de Fer approuvera.

28.—Du Bureau des Commissaires, 're' expropriation pour l'élargissement de la ruelle Saint-Louis, quartier Emard.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. EMARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'Ech. Dandurand.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et qu'une copie en soit transmise à M. l'échevin Dandurand.

30.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une certaine question posée par M. l'échevin Robinson.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et qu'une copie en soit transmise à M. l'échevin Robinson et que ledit rapport une enquête à la Commission Spéciale nommée pour faire une enquête au sujet du poste de police de la Longue-Pointe.

31.—Du Bureau des Commissaires, réitérant son rapport à l'effet de permettre à M. H. G. Stanton d'occuper un certain logement sur l'île Sainte-Hélène.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que le Conseil est d'opinion que cette question est du ressort du Bureau des Commissaires et qu'il n'y a pas lieu de faire rapport au Conseil à ce sujet.

Ledit rapport est en conséquence renvoyé au Bureau des Commissaires.

32.—Du Bureau des Commissaires, concernant le poste de cochers à l'angle des rues St-Jacques et DesRivières.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. DANDURAND, il est

26.—From Board of Commissioners, to pay a bonus of \$1,000 to the John W. Peck Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners, with a request that they attach thereto a report showing whether the J. W. Peck Co. Limiter, has complied with all the conditions of the contract passed between the said Company and the former Town of St. Louis.

27.—From Board of Commissioners, to authorize the signing of a contract with the Bell Telephone Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted, provided, however, that a restriction be made to the effect that, in the event of the Board of Railway Commissioners, reducing the rates charged by the Bell Telephone Co., such reduction shall apply to the rates charged to the City by the Bell Telephone Co., which shall be higher than those approved of by the said Board of Railway Commissioners.

28.—From Board of Commissioners, 're' expropriation for the widening of St. Louis Lane, Emard ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

29.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Dandurand.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Dandurand.

30.—From Board of Commissioners, replying to certain

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. question put by Ald. Robinson.

O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received, that a copy thereof be transmitted to Ald. Robinson and that said report be referred to the Special Committee on investigation anent Longue-Pointe police station.

31.—From Board of Commissioners, reaffirming their report to allow Mr. H. G. Stanton, to occupy a certain dwelling on St. Helen's Island.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That the Council is of opinion that this question rests with the Board of Commissioners and there is no occasion to report to Council in connection therewith.

Said report was therefore referred back to the Board of Commissioners.

32.—From Board of Commissioners, anent cab-stand, corner St. James and DesRivières streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DANDURAND, it was

Resolved: That said report be received and that the Board of Commissioners be authorized to change or abolish the cab-stand situated corner DesRivières and St. James streets, the whole in compliance with the provisions of Art. 300a of the Act 1, George V, 2nd Session, chap. 60. (Aldermen N. Lapointe & O'Connell dissenting).

33.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Clément 're' heating water in public baths.

34.—From Board of Commissioners, replying to a ques-

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que le Bureau des Commissaires soit autorisé à changer de place ou à abolir le poste de cochers situé à l'angle des rues Desrivières et St-Jacques, le tout conformément aux dispositions de l'article 300a de la loi 1, Georges V, 2e session, chap. 60 (MM. les échevins N. Lapointe et O'Connell dissidents).

33.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'échevin Clément 're' chauffage de l'eau dans les bains publics.

34.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'échevin Clément 're' mauvaises odeurs s'échappant des regards dans le parc LaFontaine.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que des copies en soient transmises à M. l'échevin Clément.

35.—Du Bureau des Commissaires, concernant certains rapports de la Commission d'Hygiène.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Roux.

36.—Du Bureau des Commissaires, 're' contrat pour la cession de rues par la Compagnie des Immeubles de Montréal.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé au Bureau des Commissaires avec prière d'y annexer tous les documents se rapportant à cette question.

37.—Du Bureau des Commissaires, recommandant qu'il soit procédé à l'expropriation de la rue Masson.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. DRUMMOND, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. E. Mendelsohn d'ouvrir une cour à bois.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. TURCOT, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

39.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'échevin Gauvin 're' certains travaux dans le quartier Papineau.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et qu'une copie en soit transmise à M. l'échevin Gauvin.

40.—De la Commission Spéciale 're' noms des rues, suggérant certains changements additionnels dans les noms de rues.

Sur proposition de M. l'Ech. LARIVIERE, appuyée par M. l'Ech. EMARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—De la Commission Spéciale 're' construction d'une voie double par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique et transport des marchandises dans le quartier Longue-Pointe, demandant des pouvoirs additionnels, etc.

Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. LARIVIERE, il est

Résolu: Que la règle 102a des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation de ce rapport et que ledit rapport soit reçu et adopté.

INTERPELLATIONS.

42.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, savoir:

(a) Par M. l'Ech. Lussier, 're' fauchage du foin dans le quartier Bordeaux;

(b) Par M. l'Ech. Turcot, 're' exploitation d'une carrière dans le quartier Laurier;

(c) Par M. l'Ech. Lussier, au sujet d'un certain article qui a paru dans l'"Action", numéro du 17 juin courant;

(d) Par M. l'Ech. Turcot, concernant l'entretien d'un cheval pour le contremaître Omer Martel;

(e) Par M. l'Ech. Létourneau, 're' vitesse des tramways du Parc et de l'Île.

AVIS DE MOTIONS.

43.—Par M. l'Ech. Clément, pour amender le règlement No 432 're' taxes;

44.—Par M. l'Ech. Clément, pour amender le règlement No 260 're' édifices.

tion put by Ald. Clément 're' bad odors from manholes in LaFontaine Park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and that copies thereof be transmitted to Ald. Clément.

35.—From Board of Commissioners, anent certain reports from the Board of Health.

Consideration deferred, at the request of Ald. Roux.

36.—From Board of Commissioners, anent contract for the cession of streets by "La Compagnie des Immeubles de Montréal".

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners with a request that they attach thereto all documents bearing on the question at issue.

37.—From Board of Commissioners, to proceed to the expropriation of Masson street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DRUMMOND, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

38.—From Board of Commissioners, to allow Mr. E. Mendelsohn to open a wood-yard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

39.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Gauvin, 're' certain work in Papineau ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and that a copy thereof be transmitted to Ald. Gauvin.

40.—From Special Committee 're' street names suggesting certain additional changes in the names of streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. EMARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

41.—From Special Committee 're' construction of a double track by the C. P. R. Co., and the conveying of freight, Longue-Pointe ward, asking for additional powers, etc.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That Rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of said report and that the same be received and adopted.

QUESTIONS PUT BY MEMBERS.

42.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by

(a) Ald. Lussier, 're' mowing of hay in Bordeaux ward,

(b) Ald. Turcot, 're' opening of quarry, in Laurier ward,

(c) Ald. Lussier, anent certain article which appeared in "L'Action" of the 17th June inst.,

(d) Ald. Turcot, anent horsekeep for foreman Omer Martel.

(e) Ald. Létourneau, 're' speed of Park & Island cars.

NOTICES OF MOTIONS.

43.—By Ald. Clément, to amend By-law No. 432 're' taxes.

44.—By Ald. Clément, to amend By-law No. 260, 're' buildings.

45.—Par M. l'Ech. Ward, pour amender le règlement No 358 're' édifices dans le quartier Saint-Henri.

46.—Par M. l'Ech. Ward, pour abroger vote 're' édifice du Forum.

MOTIONS.

47.—Sur proposition de M. l'Ech. GARCEAU, appuyée par M. l'Ech. LUSSIER, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de prendre connaissance de l'avis donné par la compagnie de chemin de fer "The Canadian Pacific Railway Company" à l'effet que ladite Compagnie s'adressera à la Commission des Chemins de Fer du Canada pour être autorisée à construire, maintenir et exploiter une ligne d'embranchement de chemin de fer longeant la rue Forsyth, et à prendre les mesures nécessaires pour obtenir que cet embranchement ne soit pas construit de niveau, mais qu'il soit établi sous terre ou sur un talus ou élévation; qu'à cette fin ledit Bureau et les Avocats de la Cité soient autorisés à comparaître devant la Commission des Chemins de Fer pour faire valoir les objections à l'encontre de la demande faite par ladite Compagnie pour l'établissement d'une voie à niveau à cet endroit.

48.—Sur proposition de M. l'Ech. LARIVIERE, appuyée par M. l'Ech. LAMOUREUX, il est

Résolu: Que Messieurs les Commissaires soient priés de dire au Conseil à sa prochaine séance, si le circuit du Montreal Terminal Railway est exploité tel que l'exige le règlement No 274 et ses amendements.

49.—Sur proposition de M. l'Ech. ROUX, appuyée par M. l'Ech. LARIVIERE, il est

Résolu: Que Messieurs les Commissaires soient priés de procéder immédiatement à l'expropriation et l'ouverture de la rue Sherbrooke à partir de la rue DeLorimier aux limites est de la Cité, tel qu'autorisée par les amendements à la Charte.

50.—M. l'Ech. LUSSIER, appuyé par M. l'Ech. LAMOUREUX,

Propose: Que ce Conseil croit devoir protester contre les remarques injustes faites par des membres du Bureau des Commissaires, accusant le Conseil de retarder les travaux permanents, parce qu'un échevin, lors de la dernière séance, a demandé que l'étude d'un rapport, pour la construction de trottoirs permanents, soit remise à la prochaine séance.

Que les membres du Bureau des Commissaires ne sont pas justifiables d'accuser ainsi les Membres du Conseil d'entraver la marche des affaires lorsqu'ils refusent de voter les yeux fermés des millions de dollars pour des travaux à être exécutés dans les différentes parties de la ville.

Que dans le cas actuel les faits démontrent que la demande faite pour la remise de l'étude du rapport du Bureau des Commissaires avait sa raison d'être, vu que ledit Bureau a cru, aujourd'hui même, soumettre un nouveau rapport corrigeant une erreur assez grave qui s'était glissée dans le rapport soumis à la séance de lundi dernier.

Que ce Conseil doit attirer l'attention du public sur la position fautive qui lui est faite en exigeant qu'il donne son approbation séance tenante à des rapports qui lui sont soumis sous une forme plus ou moins complète.

Qu'il est injuste de vouloir faire peser sur les membres du Conseil la responsabilité du retard apporté cette année dans l'exécution des travaux lorsque les rapports des Commissaires en voie de préparation depuis des mois ne sont soumis au Conseil qu'au milieu du mois de juin pour la simple raison que les membres demandent un délai d'une semaine pour les étudier.

Et un débat s'engageant,
Sur proposition de M. l'Ech. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'Ech. O'Connell,

Le Conseil s'ajourne à mardi, le 20 juin courant, à 3 hrs p.m., pour continuer l'étude des questions figurant au présent ordre du jour.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Cité.

45.—By Ald. Ward, to amend By-law No. 358, 're' buildings in St. Henry Ward.

46.—By Ald. Ward, to repeal vote, 're' Forum building.

MOTIONS.

47.—On motion of Ald. GARCEAU, seconded by Ald. LUSSIER, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to take communication of the notice given by the C. P. R. Co. to the effect that said Company will apply to the Board of Railway Commissioners of Canada for authorization to construct, maintain and operate a railway branch line along Forsyth street, and to take the necessary measures in order that said branch line be not constructed on a level with the streets, but that it be laid under ground or on an embankment; and that the said Board and the City Attorneys be authorized to appear before the Board of Railway Commissioners and oppose the application of the said Company for the establishment of a level track at that place.

48.—On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

Resolved: That the Commissioners be requested to inform the Council, at its next meeting, as to whether the circuit of the Montreal Terminal Railway is being operated as provided in by-law No. 274 and its amendments.

49.—On motion of Ald. ROUX, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That the Commissioners be requested to proceed forthwith with the expropriation and opening of Sherbrooke street, from DeLorimier street to the Eastern limits of the City, as authorized by the amendments to the Charter.

50.—Ald. LUSSIER moved, seconded by Ald. LAMOUREUX,

That this Council protests against the unfair remarks made by members of the Board of Commissioners, accusing the Council of delaying the carrying out of permanent works, because an alderman asked, at the last meeting, that a report for the laying of permanent sidewalks be deferred until the next meeting;

That the members of the Board of Commissioners are not justified in thus accusing the members of Council of impeding the despatch of business when they refuse to vote blindly millions of dollars for works to be carried out in the different parts of the City;

That in this case, the facts show that the request made to defer consideration of the report of the Board of Commissioners was quite reasonable, inasmuch as the said Board submitted, at the meeting, a new report correcting a serious error which had slipped into the report submitted at the meeting of Monday last;

That this Council must call the attention of the public to the false position in which it is placed by being called upon to give its immediate approval to reports which are submitted in a more or less complete form;

That it is unfair to make the members of Council responsible for the delay which has occurred, this year, in the carrying out of permanent works when the reports of the Board of Commissioners, under preparation since several months, are only submitted to the Council in the middle of June, for the mere reason that the Aldermen ask for one week's delay in order to examine the same.

And, a debate arising,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL

The Council adjourned until three o'clock p.m., on Tuesday, 20th June instant, to continue the present order of the day.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.



CITE DE MONTREAL

Soumissions pour Egoûts.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Bureau des Commissaires, seront reçues à leur bureau, à l'hôtel-de-ville, jusqu'à midi, mardi, le 4 juillet 1911, pour la construction des égouts dans les rues ci-dessous mentionnées, suivant les profils et devis que l'on peut voir au bureau du Surintendant des Egoûts, à savoir:

Rue Sherbrooke, à partir de Bleury à Victoria.

La septième rue et Colbrooke, à partir de la sixième à la huitième rue.

Troisième rue, à partir de Molson à la rue McDonald.

Rue Rivard, à partir de Boucher à Lamoricière.

Rue Boyer, à partir de DeFleurimont, 138 verges vers le Sud.

Chemin Queen Mary, de l'avenue Boulevard au chemin de la Côte-des-Neiges et les égouts dans le quartier Mont-Royal.

L'avenue Highland, à partir du chemin de Lachine, jusqu'à la voie du Pacifique Canadien.

Sur le Grand Boulevard, à partir du sud de Sherbrooke, jusqu'à l'avenue des Pins.

Rue Chambly, de Duquette à Nolan.

Egouts du parc dans le quartier St-Gabriel.

Les soumissions seront ouvertes par les Commissaires en présence des intéressés, à leur assemblée régulière, dans leur salle de réunion, à midi, mardi le 4 juillet 1911.

La plus basse ou aucune des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Toutes informatiooss requises seront données au bureau du Surintendant des Egoûts.

Le tout suivant le règlement 298.

Par ordre du bureau.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, le 21 juin 1911.



CITY OF MONTREAL

Tenders for Sewers.

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners, will be received at their office, City Hall, until noon, Tuesday, July 4th, 1911, for the construction of sewers in the undermentioned streets, according to the sections and specifications on view in the office of the Superintendent of Sewers, viz.:

Sherbrooke street, from Bleury to Victoria.

Seventh and Colbrooke, from 6th to 8th street.

Third street, from Molson avenue, to McDonald.

Rivard street, from Boucher to Lamoricière.

Boyer street, from DeFleurimont, 138 yards southwards.

Queen Mary Road, from Boulevard avenue to Côte-des-Neiges Road and sewers in Mount Royal ward.

Highland avenue, from Lachine road to the Canadian Pacific Railway tracks.

Grand Boulevard, from south of Sherbrooke to Pine ave.

Chambly street, Duquette to Nolan.

St. Gabriel ward park sewers.

The tenders will be opened by the Commissioners, in the presence of the interested parties, at their regular meeting, in their Board room, at twelve o'clock noon, on Tuesday, July 4th, 1911.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted. All information required will be given at the office of the Superintendent of Sewers.

The whole in accordance with by-law No. 298.

By order of the Board,

L. N. SENEAL,
Secretary.

Board of Commissioners' Office,
City Hall,
Montreal, June 21st, 1911.

PERMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 18 Mai 1911.

Issued during the week ending the 18th May 1911.

Date. 1911	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Residence	Classe. Class.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
16	1235 N	6 & 8	Claude.	70	Est.	J E Morin	1413 St Hubert.	\$ 1500
16	1236 N		Gareau	1226-80, 81 & 82	Papineau	R Charbonneau.	782 Ontario Est.	6000
16	1237 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
16	1238 N		Fabre	339-140 & 141	St Denis.	P Corbeil.	81 LaSalle.	\$6000
16	1239 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
16	1240 R		Frothingham	P 443 & 444	St Paul	T St Germain	do	\$ 800
16	1241 R	88	Church	220.	do	O Chat. l.	15 Church	700
16	1242 N	15	St Dominique.	317.	St Jean Bte.	I Kauffman	449 St Laurent	3ème classe.
16	1243 R	480	St Catherine.	5 P 37.	St Jacques.	Succ. Bélair	959 St Hubert.	1000
16	1244 N		Fabre.	140 & 141	St Denis	P Corbeil	81 LaSalle.	3ème classe.
16	1245 R	361	Magdalen.	211.	St Anne.	John Christie	317 Magdalen.	400
16	1246 R	89	St Antoine.	P O 1000.	St Georges	McDonald Estate	Wellington.	150
16	1247 N		Bourgeois.	162-D.	St Anne.	W Cirrk	298 Bourgeois.	3ème classe.
16	1248 N		Christ. Colomb.	188-221.	St Denis.	A Legault.	1588B Labelle.	do
16	1249 N		Côte St Antoine.	175-417.	N. D. de G	H Goffrey.	do	2500
16	1251 N		Carrière	165-47.	St Denis.	P Archambault.	65 Carrière.	3ème classe.
16	1252 N		Ontario Est.	1222-4 & 5.	Papineau	J A Bouvier.	329 Plessis.	do
16	1253 N		do	do	do	do	do	pour les 4.
16	1254 N		do	do	do	do	do	do
16	1255 N		do	do	do	do	do	do
16	1256 R	112	Ste Elizabeth	365.	St Louis	A J St Jean.	1163 Ste Elizabeth	\$ 300
17	1257 R		Lachine Road	149.	N. D. de G	D Décarie.	Lachine Road	300
17	1258 R	65 à 71	Canning	189.	St Joseph	Morgan & Speuce.	65 à 71 Canning.	1350
17	1259 N		Labelle	272-7.	St Denis.	E Vallières.	1709 Labelle	3ème classe.
17	1260 N		Avenue du Parc	12-9-16.	Laurier.	T Bénard & Fils	128C DesErables	2ème classe.
17	1261 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
17	1262 N		Nicolet	22-316	Hochelaga	A Leduc.	429 Nicolet	3ème classe.
17	1263 R	86	Brebeuf	7-111.	Duvernay	Ls Gauthier.	86 Brebeuf	\$ 2000
17	1264 N		Avenue des Pins	1816 P 6.	St Georges	Royal Victoria Hospital.	do	1000
17	1265 R	37 N. D	ame de Lourdes.	P 432.	St Jacques	Séminaire St Sulpice	do	3000
17	1266 N	17	Beaubien.	11 & 12	Laurier.	M Lesage.	17 et 19 Beaubien.	3ème classe.
17	1267 N		Mont Royal	8-211.	St Jean Bte	T Girard	360 Ste Catherine E.	2ème classe.
17	1268 N		Dumont.	1223-47A.	Ste Marie.	V Brien	DeLorimier et Craig	3ème classe.
17	1269 N		do	do	do	do	do	pour les 5.
17	1270 N		do	do	do	do	do	do
17	1271 N		do	do	do	do	do	do
17	1272 N		do	do	do	do	do	do
17	1273 R	2000	Boyer.	488-22	St Denis.	I Paradis.	2000 Boyer	\$2000
17	1274 N		Mance	15-106, 107, 108	Laurier.	A Beaudoin.	1846 Mance	3ème classe.
17	1275 N		do	& 109	do	do	do	pour les 5.
17	1276 N		do	do	do	do	do	do
17	1277 N		do	do	do	do	do	do
17	1278 N		do	do	do	do	do	do
18	1279 N		Dufferin	797	St Denis.	S Christin	892A Huntly	do
18	1280 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1281 R	250&252	Lagauchetière E	P 7.	St Louis	E Rivet	321 Visitation.	\$ 500
18	1282 N		Dorothy	4674	Emard	A Thibaudeau	38 Ryan	3ème classe.
18	1283 R	241&245	St Laurent	266.	St Louis	F Gaudreau	6 Dorchester E	3000
18	1284 N		Garnier.	231 P 272.	St Denis.	A Delage	785 Garnier	3ème classe.
18	1285 R	700	Avenue des Pins	15-1097.	St André	J Sutherland	700 Avenue des Pins	4000
18	1286 N		Laval.	94 & 95	St Jean Bte	P Cusson	715 Laval	3ème classe.
18	1287 R	1763	St Laurent	1039	Laurier.	J R Nadeau	1763 St Laurent	130
18	1288 R	488	Maisonneuve.	3407	Papineau	F Pepin.	488 Maisonneuve.	100
18	1289 N	57	Angers.	10-1340.	Papineau	F Pepin.	488 Maisonneuve.	35
18	1290 N		St Dominique	392-1340.	St Paul	A Williamson.	57 Angers.	75
18	1291 R	691	Clark	8-33	Laurier.	CA Lemieux	668 Casgrain	do
18	1292 R	283	Mentana	8-32	do	M Tannebaum.	111 Metcalfe.	1000
18	1293 R	279	do	do	Duvernay.	E Neveu & Co.	283 Mentana.	40
18	1294 N	281	do	do	do	do	do	1200
18	1295 N		Avenue du Parc	12 P 11-8.	Laurier.	T Lafond	Mance	do
18	1296 R		St Dominique.	549.	St Louis	A Lesser	do	75
18	1297 N		Ste Elizabeth	174-370.	do	J Hoolahan	478 Ste Emile	3ème classe.
18	1298 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1299 N		Préfontaine	76-118 & 119.	Hochelaga	E Hébert	27 Duquette.	do
18	1300 N		Avenue des Pins	902-4-6-41	St Louis	H Viau	43 St Gabriel	do
18	1301 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1302 N		Labelle	740-3.	St Denis.	I Bouchard.	1883 Labelle.	\$ 2800
18	1303 R		St Hubert.	7-415.	St Louis	Delle Greff	2355 St Laurent.	1000
18	1304 R		Notre Dame.	P 1763.	St Henri.	Mad Charette	1011 Rachelli	500
18	1305 N	2025	Fronenac	3998-8.	St Paul	A Doré	160 Galt.	3ème classe.
18	1306 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1307 R	163	Riel	3994-5	do	Wm Côté.	163 Riel	\$ 50
18	1308 R		Labelle	232-489	St Denis.	W Gagnon	3314 St Hubert.	300
18	1309 R	1276	St Laurent	425-1 & 2	St Jean Bte.	L Cohen & Son	36 Prince	150
18	1310 N	1570	Mance	14-45.	Laurier.	J Gagnon.	1570 Mance	3ème classe.
18	1311 N		Brebeuf	7-39 & 40	Duvernay	D Bonami	124 Brebeuf.	do
18	1312 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1313 N		Waverly.	785 & 786	St Louis	A Brault.	2085 St Urbain	do
18	1314 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1315 N		St Denis.	196-98	St Denis.	A Giguère	1218A St Denis	\$ 2000
18	1316 N		Madison Ave.	467.	N. D. de G	W Demontigny.	253 McCord.	do
18	1317 R	994	St André.	10-145 & 146.	Duvernay	Mde F X Dupuis.	994 St André	150
18	1318 R	73	St Antoine.	1101	St Georges	Corp. Archépiscopale.	Cathedral et Lagau	2500
18	1319 N		Messier.	69.	DeLorimier	H Couvrette.	1364A Chapleau.	3ème classe.
18	1320 N		Island.	2988	St Gabriel	B A Loiseau	139 Island.	6000
18	1321 N		do	do	do	do	do	pour les 2.
18	1322 R	569	St Catherine W	1472	St Georges	Succ. Pratt.	70 St Jacques.	\$ 300
18	1323 R		McKay	1584.	do	Emma Duperrault	457 Clairmont.	2500
18	1324 R	344 P	arc LaFon'aine	8-5.	Duvernay	Dame O Dorval.	Boulevard St Joseph	75
18	1325 N		Dame et Craig O	P 1204.	St Anne	Northern Electric Co.	No're Dame et Craig	3ème classe.
18	1326 N		Dowd et Bernard	508	St Laurent	Dame A Rolland	18 St Denis	2ème classe.
18	1327 R	65 & 67	Chabreillz	do	St Joseph	Dr Nelson	1022 Ste Catherine O	50000
18	1328 N		Clark	11-1118	Laurier.	H Wilensky	93 Suzanne	3ème classe.
18	1329 N		Waverly.	11-7-7	do	C Lefebvre.	13-2 Hôtel de Ville	do
18	1330 N		Dorion	1211	do	C Levesque.	770 Dorion	do
18	1331 R	373	Dorchester	467.	Ste Marie	Mde A Barry	Sourdes Muettes	do
18	1332 N		Cowan	8-67	St Jacques	C Patenaude.	658 Casgrain.	3ème classe.
18	1333 N		Projette	183-473.	St Denis.	C Patenaude.	658 Casgrain.	2000
18	1334 N		Domimon.	87 P 61 & 62.	Rosemont	J Coyette.	Mont Lasalle.	do
18	1335 N		St Hubert.	490-2650.	St Joseph	H Wood	3615 St Hubert.	do
18	1336 N		Chabot.	161-1117	St Denis.	O Latreille.	Chabot.	1200
18	1337 N				DeLorimier	E Gagné.		120

PERMIS DE CONSTRUCTION. (Suite). BUILDING PERMITS. (Continued).

Date 1911	No du permis a Permit number.	Endroit.—Location.		Quartier Ward.	Propriétaire Owner.	Résidence Residence.	Classe Class.	Cout Cost.
		No.	Rue.—Street. No.—Cadast.					
Mai 22	1337 N		Cowan	St Louis	H Mooney	2878 St Hubert	3ème classe	\$ 1900
do 22	1338 N		Iberville	Hochelaga	A Leduc	1375 Notre Dame Est	do	2500
do 22	1339 N		Willon	N. D. de G	G C Tyfe	137 Avenue du Parc	do	6000
do 22	1340 N		do	do	do	do	do	pour les 2. \$ 1600
do 22	1341 N		DeGaspé	Laurier	A Godon	714 DeGaspé	do	3000
do 22	1342 N		Parthenais	DeLorimier	H Dubois	1402 Parthenais	do	3000
do 22	1343 N		St Dominique	Laurier	T Hogue	3122 St Laurent	do	3000
do 22	1344 N		Ste Catherine E	Hochelaga	A Gauthier	2087 Ste Catherine E	do	600
do 22	1345 N		Aylwin	do	J C Finnie	417 Aylwin	do	25
do 22	1346 R	2461	Shaw	St Denis	E Polonsky	2461 Shaw	do	30
do 22	1347 N		Forsyth	Hochelaga	Z Pelletier	225 Dufresne	3ème classe	3500
do 22	1348 N		L'Orimier	Papineau	Dame Perreault	334 DeLorimier	do	100
do 22	1349 N		Dufferin	Duvernay	Dame W Galarneau	73 Dufferin	do	200
do 22	1350 R	55	Pontiac	St Denis	O Rocette	94 Chatham	do	4000
do 22	1351 N		Papineau	Ste Marie	E Morin	354 et 356 Papineau	3ème classe	pour les 2. \$ 4000
do 22	1352 N		do	do	do	do	do	150
do 23	1353 R	865	St Dominique	St Louis	W S gner	228 St Dominique	do	75
do 23	1354 N		Rivard	St Jean Bte	A Chouinard	558 Maisonneuve	3ème classe	2500
do 23	1355 R	3534	St Denis	St Denis	L Cyr	3532 St Denis	do	2000
do 23	1356 N		Christ. Colomb	do	A Archambault	8929 Huntly	do	2000
do 23	1357 N		Mance	Laurier	A Mills	2540 Mance	do	25
do 23	1358 N		do	do	B Staton	2594 do	do	400
do 23	1359 R	70	Colborne	Ste Anne	H Ryan	70 Colborne	do	250
do 23	1360 R	Ruelle	St Michel	Hochelaga	O Guay	3191 St Germain	do	4000
do 23	1361 N	95	DuCollège	St Henri	T Groulx	95 DuCollège	3ème classe	400
do 23	1362 N		Boulevard Gouin	Bordeaux	O Gagnon	Bordeaux	do	500
do 23	1363 N		St Zotique	Rosemont	Jos Shaltis	8 Hunter	do	400
do 23	1364 R	509&511	Grand Trunk	St Gabriel	J R Dun	45 Notre Dame O	do	4500
do 23	1365 N		Ste Marguerite	St Henri	T Sauvé	43 Vinet	3ème classe	250
do 23	1366 R	253	Fullum	Ste Marie	I Labelle	Dufresne	do	100
do 23	1367 N		Margott	St Denis	S Enlindle	64 Margott	3ème classe	pour les 3. \$ 9000
do 23	1368 N		Fullum	DeLorimier	G Thouin	394 Mont Royal	do	do
do 23	1369 N		do	do	do	do	do	do
do 23	1370 N		do	do	do	do	do	\$ 2400
do 26	1371 N		Iberville	Ste Marie	C Montbleau	563 Fullum	do	50
do 26	1372 R	1088	Galt	St Paul	B Roy	1088 Galt	do	200
do 26	1373 R	437	Joliette	Hochelaga	J Steglik	437 Joliette	do	100
do 26	1374 R	373	Sherbrooke E	LaFontaine	R Lanthiée	373 Sherbrooke E	3ème classe	1000
do 26	1375 N		Ontario	Ste Marie	G Lepine	1457 Ontario E	do	2000
do 26	1376 R	265	Garnier	St Denis	O Lefebvre	781 Mont Royal	3ème classe	14000
do 26	1377 N		Sherbrooke	N. D. de G	C Lévesque	120 Grand Trunk	do	do
do 26	1378 N		St André	St Jacques	Succ. Montmagny	227 Amherst	2ème classe	pour les 4. \$ 5000
do 26	1379 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1380 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1381 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1382 N		Messier	DeLorimier	P Poulin	290 LaSalle	3ème classe	pour les 2. \$ 600
do 26	1383 N		do	do	do	do	do	500
do 26	1384 N		Carrières	St Denis	A Bélisle	Carrières et Rossland	do	2200
do 26	1385 N		Préfontaine	Hochelaga	J A Lemay	548 Aylwin	do	150
do 26	1386 N		Stanley	Laurier	E Brunet	1472 Clark	do	1000
do 26	1387 R	271	Beaubien	Emard	I Nadeau	271 Beaubien	do	2400
do 26	1388 R	674	Papineau	Duvernay	H Foucreau	Coin Marie Anne	do	4500
do 26	1389 N		Chabot	DeLorimier	Ls Corbeil	1083 Mont Royal	3ème classe	9000
do 26	1390 N		Préfontaine	Hochelaga	O Guesnel	St Germain	do	do
do 26	1391 N		Marquette	St Denis	A Pion	338 Marquette	do	do
do 26	1392 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1393 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1394 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1395 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1396 N		do	do	do	do	do	do
do 26	1397 N		St Hubert	do	Os Caron	2 Vallières	do	100
do 26	1398 R	2	Vallières	St Jean Bte	S Goldberg	582 Amherst	3ème classe	4000
do 26	1399 N		St André	Duvernay	S Bourmetti	do	do	2000
do 26	1400 R	1034	do	do	do	do	do	3800
do 26	1401 R		Sanguinet	St Denis	R Parenteau	1056A Berri	3ème classe	3000
do 26	1402 N		Dorion	Papineau	J Ryabat	209 Gauthier	do	6000
do 27	1403 N		et St Zotique	St Denis	E Hamelin	1800 Sanguinet	do	pour les 3. \$ 30
do 27	1404 N		do	do	do	do	do	25
do 27	1405 N		do	do	do	do	do	100
do 27	1406 R	440	Visitation	LaFontaine	Dame Vve Z Forest	444 Visitation	do	100
do 27	1407 N		Desjardins	Rosemont	A Corbeil	Rosemont	3ème classe	2000
do 27	1408 R		Bourdage	Bordeaux	Bordeau Fondry Co	do	do	2500
do 27	1409 N		Bordeaux	DeLorimier	A Pelletier	1320 Bordeaux	3ème classe	500
do 27	1410 N		Dufferin	St Denis	E Séguin	1842 Dufferin	do	20000
do 27	1411 R	961	St Jacques	St Joseph	E Lemire	963 St Jacques	do	1800
do 27	1412 N		St Mark	St André	G W Fairbanks	St François Xavier	2ème classe	80
do 27	1413 N		Simard	DeLorimier	J A Thériault	1156 Simard	3ème classe	6000
do 27	1414 N		DeGaspé	St Denis	A Garand	9 Payette	do	do
do 27	1415 N		Holt	Ste Marie	A Butler	329 7 Ave Ave, Rosemont	do	do
do 27	1416 N		do	do	do	do	do	\$ 4100
do 27	1417 N		do	do	do	do	do	150
do 27	1418 R	3177	St Hubert	St Denis	I N Cabana	98 Sherbrooke O	3ème classe	15750
do 27	1419 N	99	Sherbrooke W	St Laurent	Dr Jones	do	do	do
do 29	1420 N		Grey Avenue	N. D. de G	G G Sleep	20 Charron	2ème classe	pour les 5. \$ 200
do 29	1421 N		do	do	do	do	do	do
do 29	1422 N		do	do	do	do	do	do
do 29	1423 N		do	do	do	do	do	do
do 29	1424 N		do	do	do	do	do	do
do 29	1425 N		Eleanor	Ste Anne	W Holden	32 Eleanor	3ème classe	2000
do 29	1426 N		Fabre	Duvernay	P Lacroix	784 Marie Anne	do	500
do 29	1427 N		Cuvillier	Hochelaga	E Girard	585 Cuvillier	do	7000
do 29	1428 N		Bourbonniere	St Denis	T Gagnon	Parc Mont Lasalle	do	pour les 2. \$ 25
do 29	1429 N		Fabre	do	H Corbeil	138 Garnier	do	4000
do 29	1430 N		do	do	do	do	do	do
do 29	1431 N		Dorion	Papineau	H Charttrand	do	do	do
do 29	1432 N		Christ. Colomb	St Denis	E Girard	1581 Christ. Colomb	do	do
do 29	1433 N		do	do	do	do	do	\$ 3000
do 29	1434 N		do	do	do	do	do	100
do 29	1435 N		do	do	do	do	do	3000
do 29	1436 N		Cuvillier	Hochelaga	A Landry	642 Cuvillier	do	do
do 29	1437 N		Citr Hall	St Denis	A Mich. lin	269 Durocher	do	do
do 29	1438 N		Labelle	do	A Lapointe	2519 St Hubert	do	do
do 29	1439 N		Nicolet	Hochelaga	J Mathieu	205 Nicolet	do	do

PERMIS DE CONSTRUCTION.—Suite—BUILDING PERMITS.—Cont.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Résidence Residence	Classe. Class.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street. No.—Cadastr.					
Mai 29	1440 N.		Messier 75-156	DeLorimier...	Chs Lamoureux	177 Marquette	3ème classe	\$ 7500
do 29	1441 N.		do	do	do	do	do	pour les 3.
do 29	1442 N.		do	do	do	do	do	
do 29	1443 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1444 R.	27	Sta Catherine W Mansfield 1403	St André	Munrow & Co	708 Ste Catherine O.	do	\$ 35
do 30	1445 N.		City Hall 2643	St George	J Peterson	289 do	do	8000
do 30	1446 R.		St Rémi 1704	Laurier	D Brisebois	1888 Sanguinet	3ème classe	2000
do 30	1447 R.		do	St Henri	Jenkins Bros	St Remi et Acorn	do	200
do 30	1448 R.		do	do	do	do	do	300
do 30	1449 R.		Ryan 3912-472	Emard	P Siros	3ème Avenue	do	50
do 30	1450 N.	1662	Rose De Lima 2054	St Henri	T Lebrun	1662 Rose de Lima	do	50
do 30	1451 N.	631	St André 1207-733	LaFontaine	L Beauchamp	629 St André	3ème classe	40
do 30	1452 N.		2ème Avenue 3930-158	Emard	C Dube	167 Galt	do	2200
do 30	1453 N.		do 189	N. D. de G	M Connolly	91 Crescent	2ème classe	7200
do 30	1454 N.		do	do	do	do	do	pour les 2.
do 30	1455 R.		Dumont 43 P 46	Papineau	J Desrosiers	3 Dumont	3ème classe	\$ 2500
do 30	1456 N.	27	Beaver Hall 1149	St George	Miss C Foote	100 St Mark	do	500
do 30	1457 N.		St Denis 209-37	St Denis	O Martineau & Fils, Ltée.	371 Marie Anne Est	3ème classe	24000
do 30	1458 N.		do	do	do	do	do	pour les 8.
do 30	1459 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1460 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1461 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1462 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1463 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1464 N.		do	do	do	do	do	
do 30	1465 N.		Suzanne	Laurier	Marie Anne	3010 St Laurent	do	\$ 2200
do 30	1466 N.		Ste Catherine 353 & 354	Papineau	L Charpentier	lics. Ottawa, Ont.	2ème classe	70000
do 30	1467 N.		Marcil 10-1174	Laurier	Départ. des Travaux Pub	57 Marcil	3ème classe	4000
do 30	1468 N.		Papineau 61	St Denis	W Ostrofsky	540 Dorion	do	450
do 30	1469 N.		Mt Royal Lane 9-221	DeLorimier	M Lubin	351 Marie Anne	do	450
do 31	1470 N.		Lafayette 323	Bordeaux	W Boivin	41 Rozel	do	2500
do 31	1471 N.		Barry	St Denis	T Odry	1471 St Hubert	do	1500
do 31	1472 N.		Lasalle 331-S-194	do	J Ferron	626 Chambord	do	1900
do 31	1473 R.		Edouard VII 3616-152	Emard	J Lucas	194 Edouard VII.	do	500
do 31	1474 N.	50	Avenue du Parc 44	St Laurent	J H Maher	35 Guardian Bldg	do	600
do 31	1475 R.		Beaudry 672 & 673	St Jacques	Alliance Nationale	57 Viger	3ème classe	7500
do 31	1476 R.	143	Mansfield 1404	St George	J Locker	113 Notre Dame O.	do	11000
do 31	1477 R.	333	Beaulieu 3876-7	Emard	T Chaput	333 Beaulieu	do	500
do 31	1478 N.	50	Anderson 6-531	St Laurent	A Brennan Ltd	100 Bleury	do	200
do 31	1479 N.		Casgrain 10-1651	Laurier	M Corbell	744 Casgrain	3ème classe	25
do 31	1480 N.	49	Victoria 556	Emard	C Ladouceur	49 Victoria	do	1000
do 31	1481 R.	1593	Labelle 7-231	St Denis	Casavant Frères	St Hyacinthe	3ème classe	100
do 31	1482 R.		do 489-206 & 207	do	Comm. Scolaire de Villeray	2531 Labelle	do	28000
do 31	1483 N.	814	Ste Catherine P 355	Papineau	C Bartelet	250 Côte St Luc	do	50
do 31	1484 N.		Sanguinet 43	St Denis	D Fillachione	365 St Timothée	3ème classe	200
do 31	1485 N.		Garnier 331-261	do	C Lapierre	697 et 699 Garnier	do	1800
do 31	1486 N.		Parthenais 11-6 & 7	DeLorimier	D Morel	41 Brebeuf	do	600
do 31	1487 N.		Highland 179-52	N. D. de G	F Demers	367 Belanger	do	1800
do 31	1488 N.		St André 5-567-B	St Denis	J Houle	367 Boyer	do	1500
do 31	1489 N.		Ste Catherine 35, 36, 37	Hochelaga	B Bernard	Longue Pointe	2ème classe	9000
do 31	1490 N.		do	do	do	do	do	pour les 2.
do 31	1491 N.		Simard 153	DeLorimier	J Séguin	1323 Simard	3ème classe	\$ 1800
do 31	1492 N.		do 178	do	do	do	do	1800
do 31	1493 R.		do 181	do	E Dupuis	1225 Simard	do	1800
do 31	1494 N.	5	Ste Cécile 970	St Joseph	P Vanier	1135 St Jacques	do	100
do 31	1495 N.		Sanguinet 95	St Denis	J A Bousquet	3093 Sanguinet	3ème classe	100
do 31	1496 R.		Marquette 3	do	M Lubin	1527 Marquette	do	1500
do 31	1497 N.	471	Charlevoix 3336	St Gabriel	A Jean	473 Charlevoix	do	200
do 31	1498 N.		Visitation 114	Papineau	O Dépatie	148 Visitation	3ème classe	6000
do 31	1499 R.		do	do	do	do	do	pour les 2.
do 31	1500 N.	768	De Gaspé 10-1428	Laurier	M Delyecchio	768 DeGapé	do	\$ 100
do 31	1501 R.		Marie Anne 153	DeLorimier	E Noël	1919 Marie Anne	3ème classe	100
do 31	1502 N.	1912	Notre Dame W 1922	St Henri	Succ. McBrodie	70 St Jacques	do	360
do 31	1503 N.		St Denis 209-58	St Denis	A Giguère	1218A St Denis	3ème classe	6000
do 31	1504 N.		do	do	do	do	do	pour les 4.
do 31	1505 N.		do	do	do	do	do	
do 31	1506 N.		do	do	do	do	do	
do 31	1507 R.		5ème Avenue 1273	Ste Marie	D Massey	424 5ème Avenue	do	\$ 4000
do 31	1508 N.	755	Ontario E 1101 P 53	Papineau	Z Fineberg	14 Craig Est	do	300
do 31	1509 R.		Notre Dame W 1356	St-Cunsgonde	J Noineux	1856 Notre Dame Est	2ème classe	8000
do 31	1510 R.		Hamilton 37-33	Emard	A Gougeon	Hamilton	do	300
do 31	1511 N.	190	De Linelle 1705	St Henri	L Lachaine	194 Delille	do	50
do 31	1512 N.		Palm 1704-303	do	J Nantel	52 Palm	3ème classe	3000
do 31	1513 N.		Labelle 944-7	St Denis	A Larue	2471 Labelle	do	800
do 31	1514 N.		St André 10-107 & 108	Duvernay	J J Joubert, Ltée	975 St André	do	1000
do 31	1515 N.		do 10-102-7 & 8	do	do	do	do	10000
do 31	1516 R.		St Rémi 1704	St Henri	Jenkins Bros	St Remi	do	350
do 31	1517 N.	1250	St Laurent 488-1	St Jean Bto	Landé Bros	234 St Laurent	do	1200
do 31	1518 N.		Nicolet 23	Hochelaga	J Tremblay	17 Chambly	3ème classe	8000
do 31	1519 N.		do 23	do	do	do	do	pour les 3.
do 31	1520 R.		do 23	do	do	do	do	
do 31	1521 R.	774	Cartier 1160	Papineau	L Lewis	731 Gauthier	do	\$ 25
do 31	1522 R.		St Denis 287	St Denis	T Hannah	1055 Pu blic Road, Youville	do	20
do 31	1523 R.	21	University 1253	St George	C Charter	55 Metcalf	do	600
do 31	1524 N.		Sherbrooke et Peel 1460	do	A D McTier	474 Sherbrooke	do	350
do 31	1525 N.		Parthenais 12-168	DeLorimier	A Lefebvre	1387 Parthenais	3ème classe	3600
do 31	1526 N.		Dorion 575	Papineau	A Bretan	474 Dorion	do	5000
do 31	1527 N.		do	do	do	do	do	pour les 2.
do 31	1528 N.	349	Peel P 1795	St George	B Greenshields	349 Peel	2ème classe	\$ 1000
do 31	1529 N.		Davidson 29-408	Hochelaga	F Goyer	111 Wolfe	3ème classe	500
do 31	1530 N.		Huntly 487	St Denis	H Plaate & Cie	880 Huntly	do	25
do 31	1531 R.		Papineau 17-20	do	E Lafond	1802 Papineau	do	1800
do 31	1532 R.	15	St Zotique 1587-10	Laurier	A Gascon	15 St Zotique	do	100
do 31	1533 N.	17	McGill 1337	St George	J MacPhail	do	do	600
do 31	1534 N.		Dorion 197-1225	Papineau	O Roy	760 Chaussé	3ème classe	3500

NOTE.—Les bâtiments de la première classe sont complètement à l'épreuve du feu, ceux de la deuxième classe sont avec murs en pierre ou brique, avec plancher et toiture en bois ceux de la troisième classe sont les bâtiments en bois lambrissés en brique et tous autres bâtiments en bois.

NOTE.—Buildings of the first class are entirely fireproof, those of the second class are with brick or stone walls, with wooden floors those of the third class include wooden buildings cased with brick and an other wooden buildings.

A. PERRAS,

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

N.—Nouveaux edifices.—New buildings
R.—Réparations.—Alterations

PERMIS DE CONSTRUCTION - BLDG - BUILDING PERMITS - Cont.

Année	N ^o de Permis	Localité	Propriétaire	Particularités	Classe	Classe	Code
1900	100	St-Henri	...	...	...	...	...
1901	101	St-Henri	...	...	...	...	...
1902	102	St-Henri	...	...	...	...	...
1903	103	St-Henri	...	...	...	...	...
1904	104	St-Henri	...	...	...	...	...
1905	105	St-Henri	...	...	...	...	...
1906	106	St-Henri	...	...	...	...	...
1907	107	St-Henri	...	...	...	...	...
1908	108	St-Henri	...	...	...	...	...
1909	109	St-Henri	...	...	...	...	...
1910	110	St-Henri	...	...	...	...	...
1911	111	St-Henri	...	...	...	...	...
1912	112	St-Henri	...	...	...	...	...
1913	113	St-Henri	...	...	...	...	...
1914	114	St-Henri	...	...	...	...	...
1915	115	St-Henri	...	...	...	...	...
1916	116	St-Henri	...	...	...	...	...
1917	117	St-Henri	...	...	...	...	...
1918	118	St-Henri	...	...	...	...	...
1919	119	St-Henri	...	...	...	...	...
1920	120	St-Henri	...	...	...	...	...
1921	121	St-Henri	...	...	...	...	...
1922	122	St-Henri	...	...	...	...	...
1923	123	St-Henri	...	...	...	...	...
1924	124	St-Henri	...	...	...	...	...
1925	125	St-Henri	...	...	...	...	...
1926	126	St-Henri	...	...	...	...	...
1927	127	St-Henri	...	...	...	...	...
1928	128	St-Henri	...	...	...	...	...
1929	129	St-Henri	...	...	...	...	...
1930	130	St-Henri	...	...	...	...	...
1931	131	St-Henri	...	...	...	...	...
1932	132	St-Henri	...	...	...	...	...
1933	133	St-Henri	...	...	...	...	...
1934	134	St-Henri	...	...	...	...	...
1935	135	St-Henri	...	...	...	...	...
1936	136	St-Henri	...	...	...	...	...
1937	137	St-Henri	...	...	...	...	...
1938	138	St-Henri	...	...	...	...	...
1939	139	St-Henri	...	...	...	...	...
1940	140	St-Henri	...	...	...	...	...
1941	141	St-Henri	...	...	...	...	...
1942	142	St-Henri	...	...	...	...	...
1943	143	St-Henri	...	...	...	...	...
1944	144	St-Henri	...	...	...	...	...
1945	145	St-Henri	...	...	...	...	...
1946	146	St-Henri	...	...	...	...	...
1947	147	St-Henri	...	...	...	...	...
1948	148	St-Henri	...	...	...	...	...
1949	149	St-Henri	...	...	...	...	...
1950	150	St-Henri	...	...	...	...	...